

Navodila za uporabo in montažo Indukcijske kuhalne plošče



Pred postavitvijo – inštalacijo – zagonom **obvezno** preberite navodila za uporabo in montažo.

Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo.

Varnostna navodila in opozorila	6
Vaš prispevek k varovanju okolja	19
Pregled	20
Kuhalna plošča	20
Elementi za upravljanje in prikaz	22
Podatki o kuhalnih poljih	24
Priložena oprema	25
Prvi zagon	26
Prvo čiščenje kuhalne plošče	26
Prva uporaba kuhalne plošče	26
Prva uporaba nape	26
Miele@home	27
Način delovanja	30
Kuhalna polja	30
Zvoki med delovanjem	30
Funkcija Powermanagement	31
Napa	32
Posoda za kuhanje	33
Nasveti za varčevanje z energijo	35
Območja nastavitv	36
Upravljanje	37
Princip upravljanja	37
Vklop kuhalne plošče	38
Nastavitv stopnje moči	38
Sprememba stopnje moči	38
Izklop kuhalnega polja/kuhalne plošče	38
Prikaz preostale toplote	39
Nastavitv stopnje moči – razširjeno območje nastavitv	39
Kuhalno območje Flex	40
Avtomatsko kuhanje	41
Booster	42
Ohranjanje toplote	43
Napa	44
Timer	46
Nastavljiv zvočni signal	46
Avtomatski izklop	47

Vsebina

Istočasna uporaba funkcij timerja	48
Dodatne funkcije	49
Stop & Go	49
Funkcija Recall	49
Zaščita med brisanjem	50
Demonstracijski način	50
Prikaz podatkov o kuhalni plošči	50
Varnostne funkcije	51
Zapora vklopa/fiksiranje nastavitev	51
Varnostni izklop	52
Zaščita pred pregretem	53
Programiranje	54
Podatki za inštitute za preizkušanje	58
Čiščenje in vzdrževanje	59
Krovna rešetka/maščobni filter/filter z aktivnim ogljem	61
Odstranjevanje krovne rešetke	61
Čiščenje maščobnega filtra	62
Zamenjava filtra z aktivnim ogljem (samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U)	63
Čiščenje prestreznega pladnja nape	63
Čiščenje notranjosti enote ventilatorja	64
Ponastavitev števca delovnih ur za maščobni filter	64
Ponastavitev števca delovnih ur za filter z aktivnim ogljem (samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U)	64
Kaj storiti, če	65
Sporočila v prikazih/na prikazovalniku	65
Nepričakovano vedenje aparata	67
Nezadovoljivi rezultati	68
Splošne težave ali tehnične motnje	68
Dodatna oprema	70
Inštalacija	71
Varnostna navodila za vgradnjo	71
Varnostni odmiki	73
Možnosti delovanja	76
Primeri vgradnje	77
Napotki za vgradnjo – z naleganjem na pult	79

Vgradne mere – naleganje na pult	82
KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FR-U	82
KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U.....	83
Delovanje z odvodom zraka in vodeno delovanje s kroženjem zraka	84
Delovanje Plug & Play	86
Napotki za vgradnjo – ploska vgradnja	88
Vgradne mere – ploska vgradnja	91
KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U.....	91
Delovanje z odvodom zraka in vodeno delovanje s kroženjem zraka	92
Delovanje Plug & Play	93
Priključek na okenski kontakt, če je potreben.....	94
Vgradnja z naleganjem na pult	96
Ploska vgradnja	97
Izrez v hrbtni steni – brez šablone za vrtanje.....	98
Odzračevalna napeljava	100
Električni priključek.....	101
Servisna služba	104
Kontakt v primeru motenj	104
Napisna ploščica	104
Garancijski list	105
Podatkovne kartice izdelkov	107
Izjava o skladnosti.....	109

Varnostna navodila in opozorila

Ta kuhalna plošča ustreza veljavnim varnostnim predpisom. Kljub temu pa lahko nepravilna uporaba privede do poškodb oseb in materialne škode.

Pred prvo uporabo kuhalne plošče pozorno preberite navodila za uporabo in montažo. V njih boste našli pomembne napotke za vgradnjo, varnost, uporabo in vzdrževanje. Tako se boste zaščitili pred poškodbami in preprečili škodo na kuhalni plošči.

Skladno s standardom IEC 60335-1 Miele izrecno opozarja, da je treba obvezno prebrati in upoštevati poglavje o inštalaciji kuhalne plošče ter varnostna navodila in opozorila.

Miele ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica neupoštevanja teh navodil.

Navodila za uporabo in montažo shranite in jih predajte morebitnemu naslednjemu lastniku!

Uporaba v skladu s predpisi

- ▶ Ta kuhalna plošča je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih.
- ▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na prostem.
- ▶ Kuhalno ploščo uporabljajte izključno v obsegu, običajnem za gospodinjstva, za pripravo in pogrevanje jedi. Dovoljen ni noben drug način uporabe.
- ▶ Osebe, ki zaradi svojih fizičnih, zaznavnih ali duševnih zmožnosti oziroma svoje neizkušenosti ali neznanja niso sposobne varno upravljati kuhalne plošče, je ne smejo uporabljati brez nadzora odgovorne osebe. Navedene osebe smejo upravljati kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjene do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo možne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.

Varnostna navodila in opozorila

Če so pri hiši otroci

- ▶ Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne zadržujejo v neposredni bližini kuhalne plošče, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci, starejši od osem let, lahko uporabljajo kuhalno ploščo brez nadzora samo, če so z njo seznanjeni do te mere, da jo lahko varno uporabljajo. Poznati in razumeti morajo morebitne nevarnosti, ki jim pretijo zaradi napačnega upravljanja.
- ▶ Otroci ne smejo čistiti kuhalne plošče brez nadzora.
- ▶ Otroci, ki se zadržujejo v bližini kuhalne plošče, naj bodo vedno pod nadzorom. Nikoli ne pustite, da bi se otroci igrali s kuhalno ploščo.
- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Poskrbite, da bodo otroci dovolj oddaljeni od kuhalne plošče, dokler se toliko ne ohladi, da je izključena vsaka nevarnost opeklin.
- ▶ Nevarnost opeklin. V omarah in na poličkah nad ali za kuhalno ploščo ne shranjujte nobenih predmetov, ki bi utegnili pritegniti pozornost otrok. Otroke bo sicer zamikalo, da bi splezali na kuhalno ploščo.
- ▶ Nevarnost opeklin in oparin. Ročaje posod obrnite v stran nad delovni pult, da jih otroci ne bodo mogli potegniti nase in se pri tem opeči.
- ▶ Nevarnost zadušitve. Otroci se lahko med igro zavijejo v ovojni material (npr. folije) ali si ga povlečejo čez glavo. Embalažne materiale zato shranite zunaj dosega otrok.
- ▶ Uporabljajte zaporo vklopa, da otroci ne bodo mogli nenadzorovano vklopiti kuhalne plošče. Kadar kuhalno ploščo uporabljate, vklopite fiksiranje nastavitev, da otroci ne bodo mogli spremeniti (izbranih) nastavitev.

Tehnična varnost

- ▶ Zaradi nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila je lahko resno ogrožena varnost uporabnika. Inštalacijska in vzdrževalna dela ali popravila lahko izvajajo samo strokovnjaki, ki jih je pooblastilo podjetje Miele.
- ▶ Če je kuhalna plošča poškodovana, lahko ogroža vašo varnost. Preverite, da na njej ni vidnih poškodb. Poškodovanega aparata v nobenem primeru ne smete uporabljati.
- ▶ Možno je začasno ali trajno delovanje s priklopom na samostojno napravo za oskrbo z energijo ali tovrstno napravo, ki ni sinhronizirana z omrežjem (npr. avtonomno omrežje, rezervni sistemi). Pogoji za delovanje je, da naprava za oskrbo z energijo izpolnjuje pogoje EN 50160 ali primerljive.
Varnostni ukrepi, predvideni za hišno inštalacijo in ta izdelek Miele, morajo biti tako po funkciji kot načinu delovanja zagotovljeni tudi pri avtonomnem delovanju ali delovanju, ki ni sinhronizirano z omrežjem, ali morajo biti nadomeščeni z ustreznimi enakovrednimi ukrepi v inštalaciji. Kot je na primer opisano v aktualni objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Električna varnost kuhalne plošče je zagotovljena le v primeru, da je priključena na pravilno ozemljeno električno napeljavo. Ta osnovni varnostni pogoj mora biti izpolnjen. Če ste v dvomih, naj vašo hišno električno inštalacijo preveri strokovnjak.
- ▶ Priključni podatki (napetost in frekvenca), navedeni na napisni ploščici, se morajo obvezno ujemati s podatki vašega električnega omrežja, sicer bo prišlo do poškodbe kuhalne plošče. Podatke obvezno preverite že pred priklopom aparata. Če ste v dvomih, se posvetujte z električarjem.
- ▶ Razdelilne doze ali električni podaljški ne zagotavljajo potrebne varnosti (nevarnost požara). Zato kuhalne plošče ne priključite na električno omrežje preko tovrstnih naprav.

Varnostna navodila in opozorila

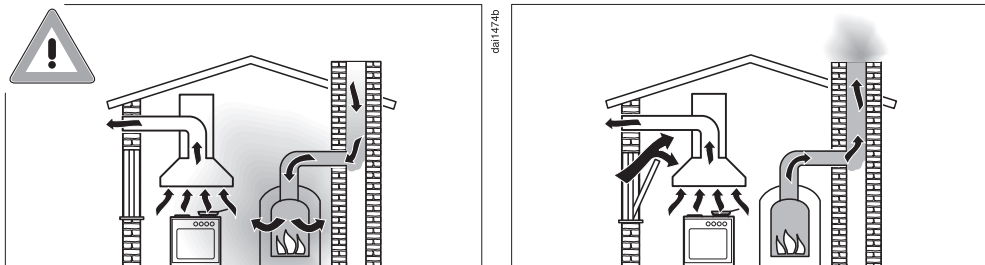
- ▶ Kuhalno ploščo lahko uporabljate samo, če je pravilno vgrajena, saj je le tako zagotovljeno varno delovanje.
- ▶ Ta kuhalna plošča ni primerna za uporabo na nestacionarnih mestih postavitve (npr. na plovilih).
- ▶ Morebiten stik s priključki pod napetostjo ter spreminjanje električnih in mehanskih sestavnih delov ogroža vašo varnost in lahko vodi do motenj delovanja kuhalne plošče.
V nobenem primeru ne smete odpreti ohišja kuhalne plošče.
- ▶ Če kuhalne plošče ne popravi servisna služba, ki jo je pooblastilo podjetje Miele, prenehajo veljati pravice, ki izhajajo iz garancije.
- ▶ Miele samo pri originalnih nadomestnih delih jamči, da v celoti izpolnjujejo varnostne zahteve. Pokvarjene sestavne dele aparata lahko zamenjate samo z originalnimi deli.
- ▶ Kuhalna plošča ni primerna za uporabo z zunanjo stikalno uro ali s sistemom daljinskega upravljanja.
- ▶ Kuhalno ploščo mora priklopiti na električno omrežje usposobljen električar (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Električni priključek“).
- ▶ Če je poškodovan priključni kabel, ga lahko zamenja samo usposobljen električar, ki mora uporabiti specialni priključni kabel (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Električni priključek“).
- ▶ Ob inštalacijskih in vzdrževalnih posegih ter popravilih mora biti kuhalna plošča povsem ločena od električnega omrežja. To zagotovite na naslednji način:
 - izklopite varovalke električne napeljave ali
 - povsem odvijte taljive varovalke električne napeljave ali
 - izvlecite omrežni vtič (če je na voljo) iz vtičnice. Pri tem ne vlecite za kabel, temveč primite vtič in ga izvlecite.

Varnostna navodila in opozorila

- ▶ Nevarnost električnega udara. V primeru okvare ali preloma, razpoke ali raze v steklokeramični površini kuhalne plošče ne smete vključiti oziroma jo takoj izključite. Kuhalno ploščo ločite od električnega omrežja. Pokličite servis.
- ▶ Če je kuhalna plošča vgrajena za pohištvono sprednjo stranico (npr. vrata), te ne smete nikoli zapreti, medtem ko plošča deluje. Za zaprtimi vrati zastajata toplota in vlaga. To lahko vodi do poškodb kuhalne plošče, omare, v katero je vgrajena, in talne obloge. Sprednjo stranico zaprite šele, ko prikazi preostale toplote ugasnejo.

Varnostna navodila in opozorila

Istočasno delovanje nape in kurišča, ki porablja zrak iz prostora



Nevarnost zastrupitve zaradi zgorevalnih plinov!

Če hkrati uporabljate nabo in kurišče, ki porablja zrak iz prostora, v istem prostoru ali prostorih, katerih dovod zraka je povezan, morate biti skrajno previdni.

Kurišča, ki porabljajo zrak iz prostora, odvezemajo zrak za zgorevanje iz prostora, kjer so postavljeni, njihovi dimni plini pa se odvajajo skozi ustrezno napeljavo (npr. dimnik) na prosto. To so npr. peči, pretočni grelniki, grelniki vode, štedilniki in pečice na plin, kurilno olje, drva ali premog.

Napa odvzema zrak iz kuhinje in sosednjih prostorov. To velja za naslednje načine delovanja:

- odvod zraka,
- kroženje zraka, pri katerem je enota za kroženje zraka nameščena izven prostora.

Če dovod svežega zraka ni zadosten, nastane podtlak. Kurišča v tem primeru dobijo premalo zraka za zgorevanje, zato le-to ni več popolno.

Strupeni zgorevalni plini lahko zato prehajajo iz dimnika ali odvodnega jaška v bivalne prostore.

Smrtna nevarnost!

Varnostna navodila in opozorila

Varno delovanje je možno, če ob hkratni uporabi nape in kurišča, ki porablja zrak iz prostora, v istem prostoru ali prostorih, katerih zračenje je povezano, nastane podtlak največ 4 Pa (0,04 mbar), s čimer se prepreči povratno vsesavanje odpadnih plinov kurišča.

To lahko dosežete tako, da zagotovite dovod svežega zraka, potrebnega za zgorevanje, skozi odprtine, ki jih ni mogoče zapreti, npr. v vratih ali oknih. Pri tem morate paziti na zadosten prerez odprtine za dovod zraka. Samo vgradni zračnik praviloma ne zagotavlja zadostne oskrbe s svežim zrakom.

Pri presoji je treba vedno upoštevati celoten prezračevalni sistem stanovanja. Če ste v dvomih, se posvetujte s pristojno dimnikarsko službo.

Če napa deluje s kroženjem zraka, pri čemer se zrak vrača v prostor, kjer je napa postavljena, lahko hkrati uporabite tudi kurišče, ki porablja zrak iz prostora.

Varnostna navodila in opozorila

Pravilna uporaba

- ▶ Kuhalna plošča se med delovanjem zelo segreje in ostane vroča še nekaj časa po izklopu. Šele ko prikazi preostale toplote ugasnejo, ni več nevarnosti, da bi se opekli.
- ▶ Olja in maščobe se lahko v primeru pregrevanja vnamejo. Kadar delate z olji in maščobami, kuhalne plošče ne smete pustiti brez nadzora.
Če olje ali maščoba zagori, ognja nikoli ne gasite z vodo, temveč izklopite kuhavno ploščo in plamene previdno zadušite s pokrovom ali gasilno odejo.
- ▶ Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora! Kratke postopke kuhanja in pečenja stalno nadzorujte.
- ▶ Zaradi odprtih plamenov obstaja nevarnost požara. Flambiranje je prepovedano. Če je napa vključena, povleče plamene v filter, kjer se lahko vname nakopičena kuhinjska maščoba.
- ▶ Če se razpršila, lahko vnetljive tekočine ali gorljivi materiali segrejejo, se lahko vnamejo. Zato vnetljivih predmetov nikoli ne hranite v predalu neposredno pod kuhavno ploščo. Morebitni zabožki za jedilni pribor morajo biti izdelani iz toplotno odpornega materiala.
- ▶ Nikoli ne segrevajte prazne posode.
- ▶ V zaprtih pločevinkah ob vkuhavanju in pogrevanju nastane nadtlak, zaradi katerega lahko pločevinke počijo. Kuhalne plošče ne uporabljajte za vkuhavanje in pogrevanje pločevink.
- ▶ Če kuhavno ploščo prekrijete, ob nenamernem vklopu ali zaradi morebitne preostale toplote obstaja nevarnost, da se material, s katerim je pokrita plošča, vname, raztopi ali da razpoka. Kuhalne plošče nikoli ne pokrivajte, npr. s posebno ploščo, krpo ali zaščitno folijo.

Varnostna navodila in opozorila

- ▶ Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopite ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhavno ploščo, segrejejo. Drugi materiali se lahko stopijo ali vnamejo. Mokre pokrovke se lahko prisesajo. Zato kuhavne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino. Kuhavno ploščo po uporabi vedno izklopite!
- ▶ Na vroči kuhavni plošči se lahko opečete. Pri vsakem delu z vročim aparatom si roke zaščitite s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabite samo suhe rokavice ali krpe. Moko ali vlažno blago bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline zaradi pare.
- ▶ Napa se lahko zaradi vroče sopare med kuhanjem močno segreje. Ohišja in maščobnega filtra se lahko dotaknete šele, ko se napa ohladi.
- ▶ Če v bližini kuhavne plošče uporabljate električno napravo (npr. ročni mešalnik), pazite, da priključna vrstica ne pride v stik z vročo kuhavno ploščo, ker se lahko poškoduje njena izolacija.
- ▶ Sol, sladkor ali zrna peska, npr. od čiščenja zelenjave, lahko povzročijo raze, če pridejo pod dno posode. Pazite, da sta steklokeramična plošča in dno posode čista, preden namestite posodo.
- ▶ Predmeti (tudi lahki, npr. solnica), ki padejo z višine na kuhavno ploščo, lahko povzročijo razpoke ali prelome v steklokeramiki. Pazite, da na steklokeramično ploščo ne pade noben predmet.
- ▶ Vroči predmeti na senzorskih tipkah in prikazih lahko poškodujejo elektroniko, ki je nameščena pod njimi. Nikoli ne položite vroče posode na senzorske tipke in prikaze.
- ▶ Če na vročo kuhavno ploščo zaide sladkor, sladke jedi, plastika ali aluminijasta folija in se stopi, pride do poškodbe steklokeramične plošče, ko se ta ohladi. Takoj izključite ploščo in nemudoma temeljito odstranite te snovi s strgalom za steklo. Pri tem si zaščitite roke s kuhinjskimi rokavicami. Takoj ko se steklokeramična plošča ohladi, jo še enkrat očistite s strgalom.

Varnostna navodila in opozorila

- ▶ Če je posoda na vroči kuhalni plošči prazna, lahko pride do poškodbe steklokeramike. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!
- ▶ Hrapavo dno posode razi steklokeramično površino. Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom.
- ▶ Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili progam zaradi drgnjenja in razam.
- ▶ Ker je segrevanje izjemno hitro, lahko v določenih okoliščinah temperatura na dnu posode v zelo kratkem času doseže temperaturo samovžiga olj ali maščob. Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!
- ▶ Maščobe in olja segrevajte največ eno minuto in pri tem nikoli ne uporabite funkcije Booster.
- ▶ Samo za osebe s srčnim spodbujevalnikom: V neposredni bližini vklopljene kuhalne plošče je elektromagnetno polje. Vpliv na srčni spodbujevalnik sicer ni verjeten, vendar pa se v primeru dvoma posvetujte s proizvajalcem srčnega spodbujevalnika ali s svojim zdravnikom.
- ▶ Elektromagnetno polje vklopljene kuhalne plošče lahko ovira delovanje predmetov, ki se lahko namagnetijo. Zato v neposredni bližini vklopljene kuhalne plošče ne sme biti kreditnih kartic, pomnilniških medijev, žepnih računalnikov ipd.
- ▶ Kovinski predmeti, ki jih hranite v predalu pod kuhalno ploščo, se lahko ob daljši, intenzivni uporabi aparata segrejejo.
- ▶ Kuhalna plošča je opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če je pod vgrajeno kuhalno ploščo predal, morate paziti, da je med vsebino predala in spodnjo stranjo aparata zadostna razdalja, da je zagotovljen ustrezen dovod hladnega zraka do kuhalne plošče.

Varnostna navodila in opozorila

- ▶ Če je pod vgrajeno kahalno ploščo predal, v njem ne shranjujte koničastih ali drobnih predmetov, papirja, servietov ipd. Ti predmeti bi namreč lahko zašli ali se vsesali skozi prezračevalne reže v ohišje aparata in poškodovali hladilni ventilator ali ovirali hlajenje.
- ▶ Na enem kahalnem polju, polju za pečenje ali kahalnem območju Flex ne smete nikoli uporabiti dveh posod hkrati.
- ▶ Če je posoda le deloma na kahalnem polju ali polju za pečenje, se lahko zgodi, da se ročaji zelo segrejejo. Posodo vedno postavite na sredino kahalnega polja ali polja za pečenje.
- ▶ Kahalno območje Flex uporabljajte izključno za oglate ali ovalne pekače.
- ▶ Obloge maščobe in umazanije ovirajo delovanje nape. Nape ne smete nikoli uporabljati brez maščobnega filtra, saj je le tako zagotovljeno prestrezanje maščobe iz sople, ki izhaja med kuhanjem.
- ▶ Če čiščenja ne izvajate skladno z napotki v teh navodilih za uporabo, obstaja nevarnost požara.
- ▶ Med delovanjem ne smete prekriti krovne rešetke nape.
- ▶ Na krovno rešetko nape ne polagajte vroče posode za kuhanje. S tem bi ovirali delovanje nape, lahko pa pride tudi do poškodbe krovne rešetke.
- ▶ Tekočine lahko poškodujejo napa. Hranite jih v primerni oddaljenosti.
- ▶ Napa lahko vsesa lahke predmete, ki nato povzročijo motnje njenega delovanja. V bližino nape ne odlagajte nobenih lahkih predmetov (npr. robčkov, papirja).
- ▶ Če za posodo za kuhanje uporabite indukcijski adapter, se lahko poškodujejo ali celo uničijo indukcijski generatorji. Ne uporabljajte indukcijskih adapterjev.

Varnostna navodila in opozorila

Čiščenje in vzdrževanje

▶ Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

▶ Če je kuhalna plošča vgrajena nad pečico s funkcijo pirolize, je med postopkom pirolize ne uporabljajte, ker se lahko sproži zaščita pred pregretjem kuhalne plošče (glejte ustrezno poglavje).

Oprema

▶ Uporabljajte izključno originalno opremo Miele. V primeru namestitve ali vgradnje drugačne opreme prenehajo vse pravice, ki izhajajo iz garancije.

▶ Miele vam nudi jamstvo za dobavo nadomestnih delov, potrebnih za delovanje, še do 15 let, najmanj pa 10 let po koncu serijske proizvodnje vaše kuhalne plošče.

Odstranjevanje embalaže

Embalaža je namenjena lažjemu rokovanju in ščiti aparat pred poškodbami med transportom. Embalažni materiali so skrbno izbrani glede na ekološko sprejemljivost in tehnike odstranjevanja in jih je na splošno mogoče reciklirati.

Z vračanjem embalaže v obtok materialov poskrbite za prihranek surovin. Uporabite ustrezna zbirališča in možnosti oddaje za specifične materiale. Transportno embalažo lahko vrnete prodajalcu, pri katerem ste kupili aparat.

Odstranjevanje starega aparata

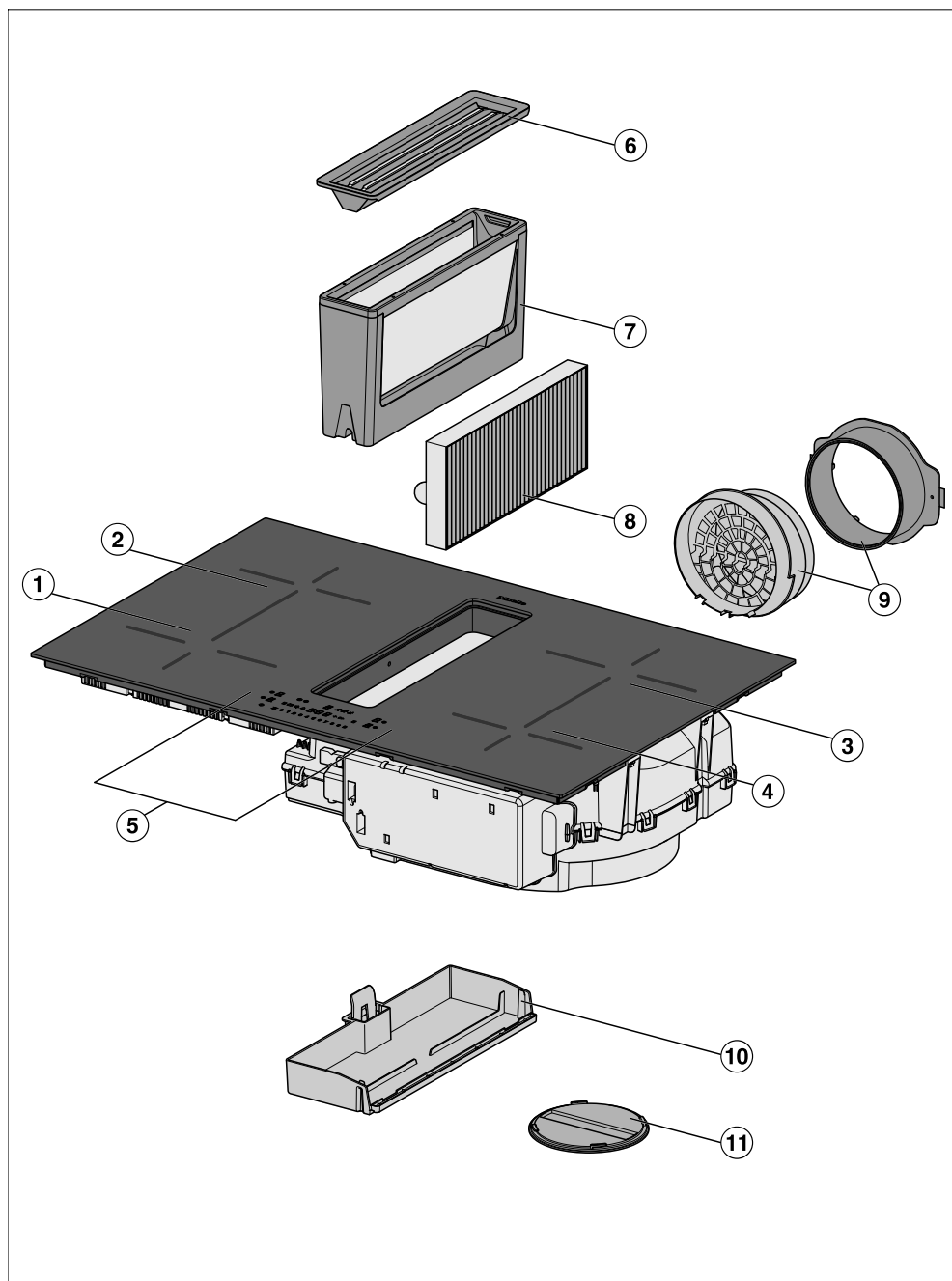
Električna in elektronska oprema pogosto vsebuje še uporabne materiale. Vsebuje tudi določene snovi, zmesi in sestavne dele, ki so potrebni za njeno delovanje in varnost. Vse navedeno pa lahko v navadnih gospodinskih odpadkih ali ob nepravilnem ravnanju predstavlja nevarnost za zdravje ljudi in za okolje. Svojega starega aparata zato ne odvrzite med gospodinske odpadke.



Namesto tega poskrbite za odvoz v uradne lokalne centre za zbiranje in prevzem električne in elektronske opreme, kjer bodo brezplačno poskrbeli za morebitno reciklažo, ali pa aparat odpeljite k svojemu trgovcu oziroma na podjetje Miele. Za izbris morebitnih osebnih podatkov, shranjenih v aparatu, ki ga boste odstranili, ste po zakonu odgovorni sami. Po zakonu ste dolžni iz aparata brez poškodb odstraniti stare baterije in akumulatorje ter lučke, ki niso fiksno zaprti in jih lahko odstranite nepoškodovane. Odnosite jih na ustrezna zbirna mesta, kjer jih lahko brezplačno oddate. Prosimo vas, da do odvoza starega aparata poskrbite za varnost otrok.

Pregled

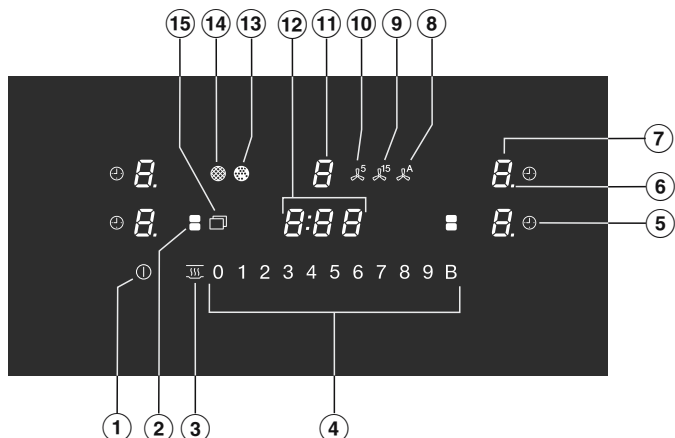
Kuhalna plošča





- ① Kuhalno polje Flex s funkcijo Booster
- ② Kuhalno polje Flex s funkcijo Booster
Možnost združitve s kuhalnim poljem Flex ① v kuhalno območje Flex
- ③ Kuhalno polje Flex s funkcijo Booster
Možnost združitve s kuhalnim poljem Flex ④ v kuhalno območje Flex
- ④ Kuhalno polje Flex s funkcijo Booster
- ⑤ Elementi za upravljanje in prikaz
- ⑥ Krovna rešetka
- ⑦ Maščobni filter
- ⑧ Filter z aktivnim ogljem
Samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U
- ⑨ Adapter Plug & Play
Samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U
- ⑩ Snemljiv prestrezni pladenj
- ⑪ Čistilna loputa

Pregled

Elementi za upravljanje in prikaz



- ① Sensorna tipka za vklop/izklop kuhalne plošče
- ② Sensorna tipka kuhalnih polj Flex
Za ročno povezovanje/ločevanje kuhalnih polj Flex
- ③ Sensorna tipka za ohranjanje toplote
Za aktivacijo/dezaktivacijo funkcije ohranjanja toplote
- ④ Sensorne tipke številčne lestvice
– Za nastavev stopnje moči
– Za nastavev časov
- ⑤ Sensorna tipka za avtomatski izklop
Avtomatsko izklopi kuhalna polja
- ⑥ Kontrolna lučka stopnje moči – razširjeno območje nastavev
- ⑦ Sensorna tipka za izbiro in prikaz kuhalnega polja
 - 0* Kuhalno polje je pripravljeno za uporabo.
 - 1 do 9* Stopnja moči
 - ∞* Preostala toplota
 - h* Avtomatsko kuhanje
 - u* Ni posode za kuhanje ali pa je posoda neprimerna
 - ..* Booster
 - h* Ohranjanje toplote
- ⑧ Sensorna tipka Con@ctivity
Za aktivacijo/dezaktivacijo funkcije Con@ctivity vgrajene nape

- ⑨ Senzorska tipka za 15-minutno delovanje po končanem kuhanju
- ⑩ Senzorska tipka za 5-minutno delovanje po končanem kuhanju
- ⑪ Senzorska tipka za izbiro in prikaz nape
 - 0* Napa je pripravljena za uporabo
 - 1 do 9* Stopnja moči
(možnost preklopa na tri stopnje)
 - „ Funkcija Booster je aktivirana
- ⑫ Prikaz timerja
 - 0:00 do 9:59* Čas
 - LOC* Zapora vklopa/fiksiranje nastavitev je aktivirano
 - dE* Demonstracijski način je aktiviran
- ⑬ Kontrolna lučka filtra z aktivnim ogljem
Očistiti morate filter z aktivnim ogljem
- ⑭ Kontrolna lučka maščobnega filtra
Očistiti morate maščobni filter
- ⑮ Senzorska tipka menija za prikaz naslednjih senzorskih tipk
 -  Senzorska tipka zaščite med brisanjem
Za zaklepanje senzorskih tipk
 -  Senzorska tipka nastavljivega zvočnega signala
 - +** Senzorska tipka za vnos
 - Za spremembo programiranja
 - Za prilagoditev časov
 - II▶** Senzorska tipka Stop & Go
Za ustavitev/zagon postopka kuhanja, ki trenutno poteka

Pregled

Podatki o kuhalnih poljih

Kuhhalno polje	Velikost v cm		Maks. moč v W pri 230 V ³		Povezano kuhhalno polje ⁴
	Ø ¹	□ ²			
①	11–21	21 x 21	normalna Booster	2.100 3.000	③
②	11–21	21 x 21	normalna Booster	2.100 3.000	④
③	11–21	21 x 21	normalna Booster	2.100 3.000	①
④	11–21	21 x 21	normalna Booster	2.100 3.000	②
① + ② ③ + ④	–	21 x 42	normalna Booster	3.000 3.650	–
			Skupaj	7.300	

¹ Uporabite lahko posodo za kuhanje s poljubnim premerom dna v navedenem območju.

² Navedeno območje ustreza maksimalni površini dna uporabljene posode.

³ Navedena moč se lahko razlikuje glede na velikost in material posode.

⁴ Kuhhalno polje je električno povezano s tem kuhhalnim poljem, da se lahko poveča njegova moč, glejte poglavje „Način delovanja“, odstavek „Funkcija Powermanagement“.

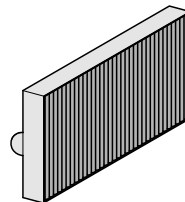
Priložena oprema

Vse dele priložene in dodatne opreme lahko po potrebi naknadno naročite (glejte poglavje „Dodatna oprema“).

Šablona za vrтанje

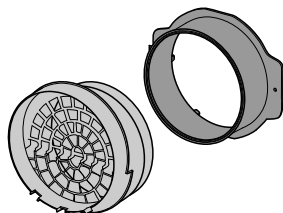
Obojestransko potiskana šablona za izdelavo izreza za zračni kanal ali adapter Plug & Play.

Filter z aktivnim ogljem



Ta del opreme je tovarniško priložen naslednjim aparatom KMDA:
KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U

Adapter Plug & Play



Ta del opreme je tovarniško priložen naslednjim aparatom KMDA:
KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U

Prvi zagon

- Napisno ploščico, ki je med priloženimi dokumenti, nalepite na za to predvideno mesto v poglavju „Servisna služba“.
- Če so na aparatu zaščitne folije in nalepke, jih odstranite.

Prvo čiščenje kuhalne plošče

- Pred prvo uporabo kuhavno ploščo obrišite najprej z vlažno krpo in nato še s suho.

Prva uporaba kuhalne plošče

Kovinski sestavni deli so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko kuhavno ploščo prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj, lahko izhaja tudi dim. V prvih urah delovanja nastaja neprijeten vonj tudi zaradi segrevanja indukcijskih tuljav. Ob vsaki naslednji uporabi kuhalne plošče se nastajanje neprijetnega vonja postopoma zmanjšuje in na koncu povsem izgine.

Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.

Upoštevajte, da je čas segrevanja pri indukcijskih kuhavnih ploščah veliko krajši kot pri običajnih kuhavnih ploščah.

Prva uporaba nape

Samo

KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U

- Vstavite filter z aktivnim ogljem (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“).

Miele@home

Pogoj: domače omrežje WLAN

Vaša kuhalna plošča je opremljena z integriranim WLAN-modulom. Kuhalno ploščo lahko povežete v domače omrežje WLAN.

Prepričajte se, da je na mestu postavitve kuhalne plošče na voljo dovolj močan signal vašega WLAN-omrežja.

Na voljo imate več možnosti, da kuhalno ploščo povežete v WLAN-omrežje.

V omrežnem stanju pripravljenosti kuhalna plošča potrebuje maks. 2 W.

Razpoložljivost povezave WLAN

WLAN-povezava si deli frekvenčno območje z drugimi napravami (npr. mikrovalovnimi pečicami, igračkami z daljinskim upravljanjem). Zato lahko pride do začasnih ali stalnih motenj povezave. Stalne razpoložljivosti ponujenih funkcij zato ni mogoče zagotoviti.

Razpoložljivost sistema Miele@home

Uporaba aplikacije Miele je odvisna od razpoložljivosti storitve Miele@home v vaši državi.

Storitev Miele@home ni na voljo v vseh državah.

Informacije o razpoložljivosti so objavljene na spletni strani www.miele.com.

Aplikacija Miele

Aplikacijo Miele si lahko brezplačno naložite v trgovini Apple App Store® ali Google Play™.



Potem ko aplikacijo Miele namestite na mobilno končno napravo, lahko izvajate naslednja dejanja:

- priklic informacij o stanju delovanja kuhalne plošče
- priklic opozoril o poteku programov kuhalne plošče
- vzpostavitev omrežja Miele@home z drugimi Mielejevimi aparati z možnostjo brezžične povezave

Prvi zagon

Nastavitev funkcije Miele@home

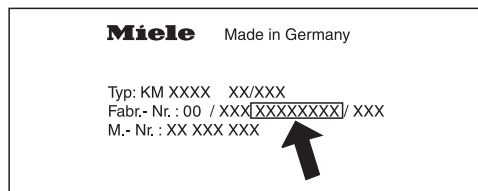
Povezava z aplikacijo

Povezavo lahko vzpostavite z aplikacijo Miele.

Za prijavo potrebujete:

1. geslo svojega omrežja WLAN
2. geslo svoje kuhalne plošče

Geslo kuhalne plošče je zadnjih devet številk serijske številke, ki je navedena na napisni ploščici.



- Na svojo mobilno končno napravo namestite aplikacijo Miele.
- Zaženite aplikacijo Miele.
- Vključite kuhalno ploščo.
- Dotaknite se poljubnega prikaza kuhalnega polja.
- Hkrati se dotaknite senzorskih tipk 0 in 5 ter ju zadržite šest sekund.

V prikazu timerja se odštevajo sekunde. Po preteku časa je v prikazu timerja za 10 sekund prikazana koda E:01 .

Zdaj imate 10 minut časa, da konfigurirate brezžično omrežje.

- Sledite navodilom v aplikaciji.

Povezava prek WPS

Pogoj: Imate usmerjevalnik z možnostjo WPS (WiFi Protected Setup).

- Vključite kuhalno ploščo.
- Dotaknite se poljubnega prikaza kuhalnega polja.
- Hkrati se dotaknite senzorskih tipk 0 in 6 ter ju zadržite šest sekund.

V prikazu timerja se odštevajo sekunde. Po preteku časa se med vzpostavljanjem povezave v prikazu timerja pojavi zaporedno utripanje svetlobe (največ 120 sekund).

Prijava WPS je aktivna samo med temi 120 sekundami.

- Aktivirajte funkcijo WPS na WLAN-usmerjevalniku.

Če je bila povezava uspešna, se v prikazu timerja izpiše koda E:02 . Če povezave ni bilo mogoče vzpostaviti, se v prikazu timerja izpiše koda E:01 . Morda niste dovolj hitro aktivirali WPS na svojem usmerjevalniku. Ponovno izvedite zgoraj opisane korake.

Nasvet: Če vaš usmerjevalnik WLAN ne omogoča povezave prek sistema WPS, uporabite povezavo prek aplikacije Miele.

Prekinitev postopka

- Dotaknite se senzorske tipke ①.

Povrnitev nastavitvev na prvotne vrednosti

Pri zamenjavi usmerjevalnika ponastavitev ni potrebna.

- Vključite kuhalno ploščo.
- Dotaknite se poljubnega prikaza kuhalnega polja.
- Hkrati se dotaknite senzorskih tipk 0 in 9 ter ju zadržite šest sekund.

V prikazu timerja se odštevajo sekunde. Po preteku časa je v prikazu timerja za 10 sekund prikazana koda E:00 .


Če kuhalno ploščo odstranite, prodate ali če zaženete rabljeno kuhalno ploščo, ponastavite njene nastavitve. Samo tako boste zagotovili, da bodo vsi osebni podatki odstranjeni in da prejšnji lastnik ne bo mogel več dostopati do kuhalne plošče.

Način delovanja

Kuhalna polja


Pod vsakim kuhalnim poljem je nameščena indukcijska tuljava. Ta tuljava ustvarja magnetno polje, ki deluje neposredno na dno posode in ga segreva. Kuhalno polje se segreje samo posredno s toploto, ki jo oddaja dno posode.

Indukcija deluje samo pri posodi z dnom, ki se lahko namagnetni (glejte poglavje „Posoda za kuhanje“), in se avtomatsko prilagodi velikosti nameščene posode.

 Nevarnost opeklin zaradi vročih predmetov.

Če je kuhalna plošča vklopljena, če jo ponevedoma vklopite ali če so kuhalna polja še vroča, obstaja nevarnost, da se kovinski predmeti, ki jih odložite na kuhavno ploščo, segrejejo.

Kuhalne plošče ne uporabljajte kot odlagalno površino.

Kuhavno ploščo po uporabi izklopite s senzorsko tipko .

Zvoki med delovanjem

Med delovanjem indukcijskih kuhalnih polj lahko v posodi, odvisno od materiala in obdelave njenega dna, nastajajo naslednji zvoki:

šumenje pri višji stopnji moči; zvok oslabi ali izgine, ko nastavitev moči zmanjšate,

prasketanje pri uporabi posode, katere dno je izdelano iz različnih materialov (npr. „sendvič“ dno),

piskanje, če istočasno delujeta medsebojno povezani kuhalni polji (glejte poglavje „Upravljanje“, odstavek „Funkcija Booster“) in sta pri tem na njiju posodi, katerih dno je izdelano iz različnih materialov (npr. „sendvič“ dno),

klikanje pri elektronskem preklapljanju, zlasti pri nižjih stopnjah moči,

brenčanje, ko se vklopi ventilator; delovanje ventilatorja ščiti elektroniko, kadar kuhavno ploščo intenzivno uporabljate. Hladilni ventilator lahko deluje tudi po izklopu kuhalne plošče.

Funkcija Powermanagement

Kuhalna plošča ima maksimalno skupno moč, ki je iz varnostnih razlogov ni mogoče preseči. Maksimalno skupno moč lahko zmanjšate, glejte poglavje „Programiranje“.

Po dve kuhalni polji kuhalne plošče sta lahko povezani med seboj. S takšno povezavo lahko prenesete dodatno moč z enega kuhalnega polja na drugega.

Kakšna je maksimalna skupna moč in katera kuhalna polja so povezana, je navedeno v poglavju „Pregled“, odstavek „Podatki o kuhalnih poljih“.

Če se moč enega kuhalnega polja (A) prenese na drugega (B), se moč prvega kuhalnega polja (A) zmanjša.

Primer: Aktivirana je funkcija Booster kuhalnega polja (B).

Če eno kuhalno polje oddaja moč drugemu, se lahko zgodi naslednje:

- Stopnja moči se zmanjša.
- Avtomatsko kuhanje se dezaktivira. Kuhanje poteka naprej pri nastavljeni stopnji nadaljnjega kuhanja. Če moč ne zadostuje, se stopnja moči še zniža.
- Funkcija Booster se dezaktivira.
- Kuhalno polje se izklopi.

Ko kuhalno polje ne oddaja več svoje moči drugemu polju, lahko znova povečate stopnjo moči.

Način delovanja

Napa

Vsesani odpadni zrak je lahko speljan skozi spodnjo omarico samo pri delovanju Plug & Play.

Delovanje z odvodom zraka

Zrak, ki ga napa vsesa, se prečisti preko maščobnih filtrov, nato pa teče skozi odzračevalni kanal na prosto. Potrebna dodatna oprema je na voljo pri podjetju Miele.

Vodeno delovanje s kroženjem zraka

Zrak, ki ga napa vsesa, se prečisti ob prehodu skozi maščobni filter in dodatno še skozi filter z aktivnim ogljem. Na koncu se zrak odvede skozi kanal v enoto za kroženje zraka. Skozi enoto za kroženje zraka se zrak vrne v kuhinjo. Potrebna dodatna oprema je na voljo pri podjetju Miele.



Delovanje Plug & Play

Zrak, ki ga napa vsesa, se prečisti ob prehodu skozi maščobni filter in dodatno še skozi filter z aktivnim ogljem. Na koncu se zrak vrne v kuhinjo skozi spodnjo omarico prek izreza v podnožju.


Dodelitev možnosti delovanja različicam aparatov KMDA najdete v poglavju „Inštalacija“, odstavek „Možnosti delovanja“.

Števec delovnih ur

Čas delovanja kuhinjske nape se shranjuje v pomnilnik.

Ko zasveti simbol maščobnega filtra  ali simbol filtra z aktivnim ogljem  (samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U), števec delovnih ur opozarjata, da je treba očistiti ali zamenjati filtre. Informacije o čiščenju in zamenjavi filtrov ter ponastavitvi števca delovnih ur najdete v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“.

V navodilih za uporabo in montažo enote za kroženje zraka je navedeno, da je treba števec delovnih ur za filter z aktivnim ogljem aktivirati. To tukaj ni potrebno.

Simbol za filter z aktivnim ogljem  se pojavi tudi, če napa deluje z odvodom zraka.

Primerna je posoda za kuhanje iz

- plemenitega jekla z dnom, ki se lahko namagnetni
- emajliranega jekla
- litega železa

Lastnosti dna posode lahko vplivajo na enakomernost rezultata priprave (npr. pri porjavenju palačink). Dno posode mora enakomerno porazdeliti toploto. Primerna je posoda za kuhanje z večslojnim dnom (tako imenovanim sendvič dnom).

Neprimerna je posoda za kuhanje iz

- plemenitega jekla z dnom, ki se ne more namagnetiti
- aluminija ali bakra
- stekla, keramike ali lončevine

Preizkus posode za kuhanje

Če niste prepričani, ali je posoda primerna za indukcijo, približajte dnu posode magnet. Če se magnet prime dna, je posoda načeloma primerna.

Prikaz odsotnosti/ neprimernosti posode

V prikazu kahalnega polja izmenično utripata simbol ⏏ in nastavljena stopnja moči, če

- kahalno polje vklopite, ko na njem ni posode oziroma ta ni primerna (posoda z dnom, ki se ne more namagnetiti);
- je premer dna posode, ki je nameščena na kahalno polje, premajhen;
- posodo odstavite z vključenega kahalnega polja.

Če pa na polje ne postavite nobene posode ali uporabite neprimerno posodo, se kahalno polje po 3 minutah samodejno izklopi.

Uporaba kahalnega polja

- V roku 3 minut namestite primerno posodo za kuhanje.

Simbol ⏏ ugasne. Postopek kuhanja se nadaljuje s predhodno določenimi nastavitvami.

- Če uporabite drugo posodo za kuhanje in/ali živilo, ustrezno prilagodite nastavitve.

Neuporaba kahalnega polja

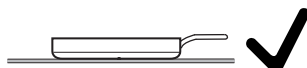
- Izklopite kahalno polje.

Posoda za kuhanje

Nasveti

- Za optimalno uporabo kahalnega polja izberite posodo z ustreznim premerom dna (glejte poglavje „Pregled“, odstavek „Podatki o kahalnih poljih“). Če je posoda premajhna, je kahalno polje ne zazna.
- Posodo za kuhanje položite na ustrezno kahalno polje/območje čim bolj na sredino.
- Uporabljajte samo posode in ponve z gladkim dnom. Hrapavo dno posode razni steklokeramično površino.
- Ko želite posodo prestaviti, jo dvignite. Tako se boste izognili progam zaradi drgnjenja in razam. Raze, ki nastanejo pri premikanju posode po površini, ne vplivajo na delovanje kahalne plošče. Takšne raze so normalni sledovi uporabe in ne predstavljajo podlage za reklamacijo.

- Pri nakupu ponev in loncev upoštevajte, da je pogosto naveden maksimalni ali zgornji premer posode. Pomemben pa je premer dna, ki je praviloma manjši.



- Po možnosti uporabljajte predvsem ponve s pokončnim robom. Pri ponvah s poševnim robom indukcija deluje tudi v območju roba ponve. Zato lahko pride do spremembe barve roba ali do luščenja prevleke.

Nasveti za varčevanje z energijo

- Po možnosti kuhajte samo v zaprtih loncih ali ponvah. Tako boste preprečili, da bi toplota po nepotrebnem uhajala.
- Kuhajte z malo vode.
- Po začetnem kuhanju ali pečenju pravočasno zmanjšajte stopnjo moči.
- Uporabite ekonom lonec, da skrajšate čas priprave.
- Med kuhanjem poskrbite za dobro zračenje kuhinje. Če med delovanjem z odvodom zraka v prostor ne priteka dovolj svežega zraka, delovanje nape ni učinkovito in je glasnejše.
- Kuhajte na čim nižji stopnji moči. Manj sopare pomeni tudi nižjo stopnjo moči nape in s tem manjšo porabo energije.
- Preverite, katera stopnja moči ventilatorja je nastavljena. Največkrat zadostuje nizka stopnja moči. Stopnjo Booster uporabite samo, kadar je res potrebno.
- Če med kuhanjem nastaja veliko sopare, že predčasno nastavite višjo stopnjo delovanja. To je bolj učinkovito, kot če poskušate z dolgim delovanjem nape zajeti soparo, ki se je že razporedila po kuhinji.
- Napo po kuhanju spet izklopite.
- Filtre očistite oz. zamenjajte v rednih časovnih intervalih. Če so filtri zelo umazani, predstavljajo higiensko tveganje, zmanjša pa se tudi zmogljivost nape in poveča nevarnost požara.

Območja nastavitvev

Kuhalna plošča je tovarniško programirana na devet stopenj moči. Če želite natančneje določene nastavitve, lahko ta obseg razširite na 17 stopenj moči (glejte poglavje „Programiranje“).

	Območje nastavitvev	
	tovarniško (9 stopenj)	razširjeno (17 stopenj)
Topljenje masla Topljenje čokolade Razpustitev želatine	1–2	1–2.
Pogrevanje majhnih količin tekočine Ohranjanje toplote jedi, ki se rade primejo Nabrekanje riža, kuhanje mlečnih jedi Odtajevanje zamrznjene zelenjave v kosu	2–4	2–3.
Pogrevanje tekočih ali poltrdnih jedi Dušenje sadja Nadaljnje kuhanje krompirja (posoda s pokrovom)	4–6	3.–5.
Priprava omlet in nezapečenih jajc na oko Nežno pečenje polpet Dušenje zelenjave in rib Nabrekanje testenin in stročnic Odtajevanje in pogrevanje zamrznjenih jedi Stepanje omak in krem, npr. vinske pene ali holandske omake	5–7	4.–7.
Nežno pečenje (brez pregrevanja maščobe) rib, zrezkov, klobas, jajc na oko, palačink ipd.	6–8	6–7.
Pečenje krompirjevih krogel, blinov ipd.	7–8	7–8.
Cvrenje, npr. pomfrita	9	8.–9
Kuhanje velike količine vode Začetno kuhanje Začetno pečenje velikih količin mesa	9–Booster	8.–Booster

Navedeni podatki so zgolj orientacijske vrednosti. Moč indukcijske tuljave se lahko razlikuje glede na velikost in material dna posode. Zato je možno, da pri vaši posodi stopnje moči rahlo odstopajo. Optimalne nastavitve za svojo posodo boste določili s praktično uporabo. Pri novi posodi, katere lastnosti še ne poznate, nastavite prvo nižjo stopnjo moči od navedene.


Princip upravljanja

Steklokeramična kuhalna plošča je opremljena z elektronskimi senzorskimi tipkami, ki reagirajo na dotik prsta. Senzorsko tipko za vklop/izklop ① morate ob vklopu iz varnostnih razlogov zadržati nekoliko dlje kot druge tipke. Vsako reakcijo tipke potrdi zvočni signal.

Pri izklopljeni kuhalni plošči je viden samo natisnjen simbol senzorske tipke za vklop/izklop ①. Ko kuhalno ploščo vklopite, zasvetijo dodatne senzorske tipke.

Če želite nastaviti ali spremeniti stopnjo moči, morajo biti kuhalna polja „aktivna“. Za aktivacijo kuhalnega polja se dotaknite ustreznega prikaza kuhalnega polja. Potem ko se dotaknete prikaza kuhalnega polja, le-ta začne svetiti svetleje. Dokler prikaz sveti svetleje, je kuhalno polje „aktivno“ in lahko nastavite stopnjo moči ali čas.

Izjema: Če deluje samo eno kuhalno polje, lahko stopnjo moči kuhalnega polja spremenite brez predhodne aktivacije.


 Nepravilno delovanje zaradi umazanih in/ali prekritih senzorskih tipk

Senzorske tipke se ne odzivajo ali pa pride do nenamernega preklapljanja, lahko celo do avtomatskega izklopa kuhalne plošče (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Varnostni izklop“). Vroča posoda na senzorskih tipkah/prikazih lahko poškoduje elektroniko, ki je pod njimi.

Pazite, da so senzorske tipke in prikazi vedno čisti.

Nanje ne polagajte nobenih predmetov.

Na senzorske tipke in prikaze tudi ne polagajte vroče posode.

 Nevarnost požara zaradi pregrevanja živil.

Živila, ki jih med toplotno obdelavo ne nadzorujete, se lahko pregrejejo in vnamejo.

Ko kuhalna plošča deluje, je ne smete pustiti brez nadzora!

Upoštevajte, da je čas segrevanja pri indukcijskih kuhalnih ploščah veliko krajši kot pri običajnih kuhalnih ploščah.

Vklop kuhalne plošče

- Dotaknite se senzorske tipke ①.

Zasvetijo dodatne senzorske tipke.

Če v nekaj sekundah ne izvedete nobenega vnosa, se kuhalna plošča iz varnostnih razlogov ponovno izklopi.

Nastavitev stopnje moči

Tovarniško je aktivirano stalno prepoznavanje posode (glejte poglavje „Programiranje“). Če je kuhalna plošča vklopljena in na eno od kuhalnih polj postavite posodo, zasvetijo vse senzorske tipke številčne lestvice.

- Postavite posodo na zeleno kuhalno polje.
- Dotaknite se senzorske tipke zelene stopnje moči na številčni lestvici.

Sprememba stopnje moči

- Dotaknite se ustreznega prikaza kuhalnega polja.

Prikaz kuhalnega polja je svetleje osvetljen.

- Dotaknite se senzorske tipke zelene stopnje moči na številčni lestvici.

Izklop kuhalnega polja/kuhalne plošče

Izklop kuhalnega polja

- Dotaknite se ustreznega prikaza kuhalnega polja in ga zadržite, dokler se kuhalno polje ne izklopi.

ali

- Dotaknite se ustreznega prikaza kuhalnega polja.

Prikaz kuhalnega polja je svetleje osvetljen.

- Dotaknite se senzorske tipke 0 na številčni lestvici.

Izklop kuhalne plošče

- Za izklop kuhalne plošče in s tem vseh kuhalnih polj se dotaknite senzorske tipke ①.

Prikaz preostale toplote

Če je kuhalno polje vroče, po njegovem izklopu sveti prikaz preostale toplote.

Črtice prikaza preostale toplote med ohlajanjem kuhalnega polja postopoma ugašajo. Zadnja črtica ugasne šele, ko se lahko kuhalnega polja brez nevarnosti dotaknete.



Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Ko je postopek kuhanja končan, so kuhalna polja vroča.

Dokler svetijo prikazi preostale toplote, se ne dotikajte kuhalnih polj.

Nastavitev stopnje moči – razširjeno območje nastavitvev

- Dotaknite se številčne lestvice med dvema senzorskima tipkama.

V prikazu kuhalnega polja se za stopnjo moči pojavi pika.

Senzorski tipki pred vmesno stopnjo svetita svetleje kot druge tipke.

Primer:

Če ste nastavili stopnjo moči 7., se v prikazu kuhalnega polja izpiše 7..

Številka 7 na številčni lestvici sveti svetleje kot preostale senzorske tipke.

Upravljanje

Kuhalno območje Flex

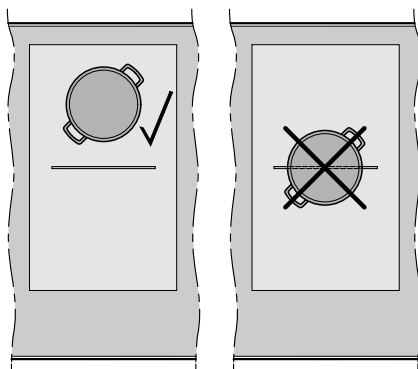
Kuhalni polji Flex se avtomatsko vklopita skupaj kot kuhhalno območje Flex, če nanju položite dovolj veliko posodo (glejte poglavje „Pregled“, odstavek „Kuhhalna plošča“). Kuhalni območji Flex lahko združite ali ločite tudi ročno:

- Dotaknite se senzorske tipke .

Namestitev posode

Dodelitev velikosti posod za kuhanje in njihovega položaja je opisana pri podatkih o kuhhalnih poljih vašega modela kuhhalne plošče (glejte poglavje „Pregled“, odstavek „Podatki o kuhhalnih poljih“).

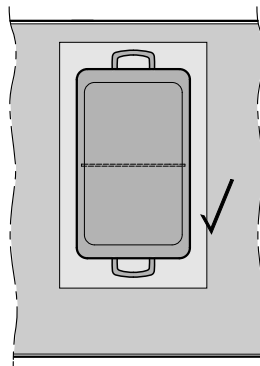
Kuhhalno polje Flex



Kuhhalno območje Flex (pekač)

Kuhhalno območje ne more zaznati pekačev z dolžino dna, ki je manjša od 25 cm.

Na posamezna kuhhalna polja postavite ustrezne pekače.



Avtomatsko kuhanje

Če je aktivirano avtomatsko kuhanje, se posoda najprej segreva z največjo močjo (začetno kuhanje), nato pa se polje preklopi na nastavljeno stopnjo moči (stopnja nadaljnega kuhanja). Čas začetnega kuhanja je odvisen od nastavljene stopnje nadaljnega kuhanja (glejte tabelo).

Aktivacija avtomatskega kuhanja

- Na kratko se dotaknite prikaza želenega kahalnega polja.
- Dotaknite se senzorske tipke zelene stopnje nadaljnega kuhanja in jo zadržite, dokler se ne oglasi zvočni signal in zasveti kontrolna lučka *H*.

Med začetnim kuhanjem (glejte tabelo) v prikazu kahalnega polja izmenično utripata *H* in nastavljena stopnja moči.

Če med začetnim kuhanjem spremenite stopnjo nadaljnega kuhanja, dezaktivirate avtomatsko kuhanje.

Dezaktivacija avtomatskega kuhanja

- Dotaknite se senzorske tipke nastavljene stopnje nadaljnega kuhanja.

ali

- Nastavite drugo stopnjo moči.

Stopnja nadaljnega kuhanja*	Čas začetnega kuhanja [min:s]
1	pribl. 0:15
1.	pribl. 0:15
2	pribl. 0:15
2.	pribl. 0:15
3	pribl. 0:25
3.	pribl. 0:25
4	pribl. 0:50
4.	pribl. 0:50
5	pribl. 2:00
5.	pribl. 5:50
6	pribl. 5:50
6.	pribl. 2:50
7	pribl. 2:50
7.	pribl. 2:50
8	pribl. 2:50
8.	pribl. 2:50
9	–

* Stopnje nadaljnega kuhanja s piko je mogoče nastaviti samo pri razširjenem območju stopenj moči (glejte poglavje „Programiranje“).

Upravljanje

Booster

Funkcija Booster poveča moč, da se velike količine, npr. vode za kuhanje testenin, hitro segrejejo. To povečanje moči je aktivno največ 5 minut.

Kadar je aktivirana funkcija Booster, se lahko nastavitev povezanega kuhalnega polja spremeni, glejte poglavje „Indukcija“, odstavek „Funkcija Powermanagement“.

Funkcijo Booster lahko istočasno uporabljate na največ dveh kuhalnih poljih ali enem kuhalnem območju Flex.

Če aktivirate funkcijo Booster, ko

- ni nastavljena nobena stopnja moči, se ob izteku časa funkcije Booster ali ob predčasni dezaktivaciji kuhalno polje avtomatsko preklopi na stopnjo moči 9.
- je nastavljena določena stopnja moči, se ob izteku časa funkcije Booster ali ob predčasni dezaktivaciji kuhalna plošča avtomatsko preklopi na izbrano stopnjo moči.

Aktivacija funkcije Booster

- Postavite posodo na zeleno kuhalno polje.
- Po potrebi nastavite stopnjo moči.
- Dotaknite se senzorske tipke **B**.

V prikazu kuhalnega polja se pojavi „“.

Dezaktiviranje funkcije Booster

- Dotaknite se senzorske tipke **B**.
- ali
- Nastavite drugo stopnjo moči.

Ohranjanje toplote

Funkcija ohranjanja toplote je namenjena vzdrževanju toplote vročih jedi neposredno po pripravi in ne za ponovno pogrevanje jedi, ki so se že ohladile.

Čas ohranjanja toplote je lahko največ 2 uri.

- Jedi hranite tople izključno v posodi za kuhanje (lonec/ponev). Posodo pokrijte s primerno pokrovko.
- Čvrste ali gosto tekoče jedi (pire krompir, enolončnice) občasno premešajte.
- Izguba hranilnih snovi se začne med pripravo živil in se nadaljuje med ohranjanjem njihove toplote. Kolikor dlje ohranjate živilo toplo, toliko večje so izgube hranil. Čas ohranjanja toplote živil naj bo zato čim krajši.

Aktiviranje/dezaktiviranje ohranjanja toplote

- Dotaknite se prikaza zelenega kahalnega polja.


Prikaz kahalnega polja je svetleje osvetljen.

- Dotaknite se senzorske tipke .

Upravljanje

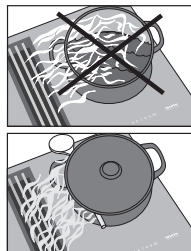
Napa

Napa se avtomatsko vklopi, ko na kuhalno ploščo postavite posodo in nastavite stopnjo moči za kuhalno polje (Con@ctivity). Stopnja moči nape je odvisna od nastavljene stopnje moči kuhalnega polja. Od stopnje moči nape sta odvisna čas in moč delovanja po končanem kuhanju.

Con@ctivity lahko začasno ali trajno dezaktivirate. Za trajno dezaktivacijo funkcije Con@ctivity glejte poglavje „Programiranje“. Če Con@ctivity trajno dezaktivirate, senzorska tipka  ni več osvetljena.

Stopnjo moči nape lahko kadar koli ročno spremenite. Tovarniško so nastavljene stopnje moči od 1 do 3 ter stopnja Booster. Število stopenj moči lahko razširite na nastavitve od 1 do 9 in stopnjo Booster, glejte poglavje „Programiranje“.

Za rahlo do močno nastajanje sopare in vonjev izberite stopnje **1** do **3** (9 pri razširjenem obsegu stopenj moči), za prehodno zelo močno razvijanje sopare in vonjev, npr. pri pečenju, pa stopnjo Booster **B**.



Nasvet: Za učinkovito odvajanje sopare pri loncih, ki so visoki več kot 15 cm, med pokrov in posodo vstavite kuhalnico.

Če se kuhinjska napa zažene s stopnjo moči 1, se moč za 20 sekund samodejno poveča na stopnjo 2. Povečanje moči je potrebno, da se pri delovanju z odvodom zraka odpre loputa. Če kuhinjsko napo uporabljate v načinu delovanja s kroženjem zraka, lahko to avtomatiko dezaktivirate, glejte poglavje „Programiranje“.


Nastavitev stopnje moči/izklop nape

- Dotaknite se prikaza kuhinjske nape.
- Za nastavitev zelene stopnje moči se dotaknite ustrezne senzorske tipke.
- Za izklop se dotaknite senzorske tipke **0**.

Če nape v ročnem načinu delovanja ne izklopite, se avtomatsko izklopi 12 ur po zadnjem koraku upravljanja.

Začasna dezaktivacija funkcije Con@ctivity

Napa se je avtomatsko vklopila.

- Če želite dezaktivirati Con@ctivity, imate na voljo več možnosti:
 - Dotaknite se senzorske tipke .
 - Dotaknite se senzorske tipke **0**.
 - Izberite drugo stopnjo moči.
- Nastavite zeleno stopnjo moči.

Ko kuhalno ploščo izklopite in ponovno vklopite, je – odvisno od nastavitve – funkcija Con@ctivity znova aktivna, glejte poglavje „Programiranje“.



Če želite funkcijo Con@ctivity trajno dezaktivirati, spremenite nastavitev za Con@ctivity, glejte poglavje „Programiranje“.





Stopnja Booster


Stopnja Booster lahko deluje največ 10 minut.

- Če jo želite predčasno izklopiti, nastavite drugo stopnjo moči.

Delovanje po končanem kuhanju

Priporočljivo je, da napa deluje še nekaj minut po končanem kuhanju. S tem se zrak v kuhinji temeljito očisti sopare in vonjav. Na voljo sta vam dva časa delovanja po končanem kuhanju:  (5 minut) in  (15 minut). Ventilator deluje po končanem kuhanju s stopnjo moči, ki je bila nastavljena med aktivacijo. To stopnjo moči lahko med delovanjem po končanem kuhanju spremenite.

- Dotaknite se senzorske tipke  ali , da aktivirate delovanje po končanem kuhanju.
- Dotaknite se senzorske tipke ,  ali **0**, da dezaktivirate delovanje po končanem kuhanju.

Ko kuhalno ploščo izklopite s senzorsko tipko , napa še naprej deluje, dokler ne preteče ustrezní čas.

Timer

Če želite uporabiti timer, mora biti kuhalna plošča vklopljena.

Timer lahko uporabite za dve funkciji:

- za nastavev zvočnega signala
- za avtomatski izklop kuhalnega polja

Funkciji lahko uporabite istočasno.

Nastavite lahko čas od 1 minute (0:01) do 9 ur 59 minut (9:59).

Čase do 59 minut vnašate v minutah (0:59), čase od 60 minut naprej pa v urah in minutah. Čase vnašate v naslednjem vrstnem redu: ure, minute (desetice), minute (enice).

Čase vnašate s številčno lestvico in jih lahko spreminjate s senzorsko tipko +.

Primer:

59 minut = 0:59,

vnos: 5-9

80 minut = 1:20,

vnos: 1-2-0

Po vnosu prve številke prikaz timerja neprekinjeno sveti, po vnosu druge številke preskoči prva številka v levo, po vnosu tretje številke pa skočita prva in druga v levo.

Nastavljiv zvočni signal


Nastavev zvočnega signala

■ Dotaknite se senzorske tipke .

■ Dotaknite se senzorske tipke .

Prikaz timerja utripa.

■ Nastavite želeni čas.

Ko se dotaknete senzorske tipke  ali počakate 10 sekund, se nastavljiv zvočni signal zažene.

Sprememba nastavitve zvočnega signala

■ Dotaknite se senzorske tipke .

Prikaz timerja utripa.

■ Nastavite želeni čas.

Brisanje nastavitve

■ Dotaknite se senzorske tipke .


■ Dotaknite se  na številčni lestvici.

Avtomatski izklop

Nastavite lahko čas, po katerem se kuhalno polje avtomatsko izklopi. Funkcijo lahko istočasno uporabljate za vsa kuhalna polja.


Če je nastavljeni čas daljši od maksimalnega dovoljenega trajanja delovanja, bo kuhalno polje izklopila funkcija varnostnega izklopa (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Varnostni izklop“).

Nastavitev časa izklopa

- Za zeleno kuhalno polje nastavite stopnjo moči.
- Dotaknite se senzorske tipke  poleg ustreznega prikaza kuhalnega polja.


Prikaz timerja utripa.


- Nastavite zeleni čas.

Ko se dotaknete senzorske tipke  ali počakate 10 sekund, se čas izklopa zažene.


Senzorska tipka  neprekinjeno sveti.

- Če želite nastaviti čas izklopa še za katero drugo kuhalno polje, postopajte na enak način.

Če je nastavljenih več časov izklopa, je prikazan timer nazadnje izbranega kuhalnega polja. Senzorska tipka  poleg ustreznega prikaza kuhalnega polja sveti svetleje.

- Če želite prikazati preostale čase, ki tečejo v ozadju, se dotaknite senzorske tipke  zelenega kuhalnega polja.


Sprememba časa izklopa

- Dotaknite se zelenega prikaza kuhalnega polja.
- Dotaknite se senzorske tipke  poleg ustreznega prikaza kuhalnega polja.


Prikaz timerja utripa.

- Nastavite zeleni čas.


Brisanje časa izklopa

- Dotaknite se zelenega prikaza kuhalnega polja.
- Dotaknite se senzorske tipke  zelenega kuhalnega polja in jo zadržite, dokler se v prikazu timerja ne pojavi 0:00.

ali

- Dotaknite se senzorske tipke  poleg ustreznega prikaza kuhalnega polja.


Prikaz timerja utripa.

- Dotaknite se senzorske tipke  na številčni lestvici.

Timer

Istočasna uporaba funkcij timerja

Če uporabite obe funkciji istočasno, je vedno prikazan čas nazadnje izbrane funkcije.

- Če želite prikazati preostale čase, ki tečejo v ozadju, se dotaknite senzorske tipke  ali ustreznega prikaza kuhalnega polja.



Stop & Go

Pri aktiviranju funkcije Stop & Go se stopnje moči vseh vklopljenih kuhalnih polj zmanjšajo na 1. Stopnja moči nape se ne zmanjša, odvisno od nastavljenih stopenj moči kuhalnih polj se lahko celo poveča.

Stopenj moči kuhalnih polj in nastavitvev timerja ne morete spreminjati, kuhalno ploščo lahko samo izklopite. Nastavljiv zvočni signal, časi izklopa, časi funkcije Booster in časi začetnega kuhanja pri avtomatskem kuhanju tečejo naprej. Ob dezaktivaciji kuhalna polja spet delujejo z nazadnje nastavljeno stopnjo moči.

Če v roku 1 ure funkcije ne dezaktivirate, se kuhalna plošča izklopi.

Aktiviranje

- Dotaknite se senzorske tipke .
- Dotaknite se senzorske tipke .

Dezaktiviranje

- Dotaknite se senzorske tipke .

To funkcijo uporabite, če obstaja nevarnost prekipevanja.


Funkcija Recall

Če kuhalno ploščo med delovanjem pomotoma izklopite, lahko s to funkcijo znova priključete vse nastavitve. Kuhalno ploščo morate ponovno vklopiti v roku 10 sekund po izklopu.



- Ponovno vklopite kuhalno ploščo.
- Takoj po vklopu se dotaknite enega izmed utripajočih prikazov kuhalnih polj.

Dodatne funkcije

Zaščita med brisanjem


Senzorske tipke kuhalne plošče lahko za 20 sekund zaklenete, da jih npr. očistite. Senzorska tipka  se ne zaklene.

Aktiviranje

- Dotaknite se senzorske tipke .
- Dotaknite se senzorske tipke .

V prikazu timerja se odšteva čas.

Dezaktiviranje

- Toliko časa se dotikajte senzorske tipke , dokler prikaz timerja ne ugasne.

Demonstracijski način

Ti funkciji omogočata zastopnikom, da predstavijo kuhalno ploščo brez segrevanja.

Aktiviranje/dezaktiviranje demonstracijskega načina

Ko je nastavljen ta način, lahko kuhalno ploščo uporabljate kot običajno.

- Vključite kuhalno ploščo.
- Na kuhalno ploščo postavite posodo, ki je primerna za uporabo z indukcijo.
- Na številčni lestvici se hkrati dotaknite senzorskih tipk 0 in 2 ter ju zadržite 6 sekund.

V prikazu timerja nekaj sekund izmenično utripata *dE* in *On* (demonstracijski način aktiviran) ali *OFF* (demonstracijski način dezaktiviran).

Prikaz podatkov o kuhalni plošči

Na prikazovalniku lahko priključite izpis oznake modela in verzije programske opreme vaše kuhalne plošče.

Oznaka modela/serijska številka

- Vključite kuhalno ploščo.
- Na kuhalno ploščo postavite posodo, ki je primerna za uporabo z indukcijo.
- Na številčni lestvici se hkrati dotaknite senzorskih tipk 0 in 4.

V prikazu timerja se ena za drugo izpišeta številki, ločeni s črtico.

Primer: *12 34* (oznaka modela KM 1234) – *1 23 45 67 89* (serijska številka)

Verzija programske opreme

- Vključite kuhalno ploščo.
- Na kuhalno ploščo postavite posodo, ki je primerna za uporabo z indukcijo.
- Na številčni lestvici se hkrati dotaknite senzorskih tipk 0 in 3.

V prikazu timerja se izpišejo številke:

Primer: *2:00* = verzija programske opreme 2.00


Zapora vklopa/ fiksiranje nastavitev

Fiksiranje nastavitev se ob izpadu električne energije dezaktivira.

Vaša kuhalna plošča je opremljena s funkcijama zapore vklopa in fiksiranja nastavitev, da lahko kuhalno ploščo, kuhalna polja in napo zavarujete pred nenamernim vklopom ali spremembo nastavitev.


Zaporo vklopa aktivirate pri izklopljeni kuhalni plošči. Če je ta funkcija aktivna, ne morete vklopiti kuhalne plošče ali nastaviti timerja. Morebitna nastavitve za nastavljen zvočni signal se odšteva naprej. Kuhalna plošča je programirana tako, da morate zaporo vklopa ročno aktivirati. To nastavitve lahko spremenite tako, da se zapora vklopa avtomatsko aktivira pet minut po izklopu kuhalne plošče (glejte poglavje „Programiranje“).

Fiksiranje nastavitev aktivirate pri vklopljeni kuhalni plošči. Če je ta funkcija aktivna, lahko na aparatu izvajate le omejene nastavitve:

- Kuhalna polja, napo in kuhalno ploščo lahko le izklopite.
- Senzorsko tipko  lahko aktivirate.
- Nastavljeni zvočni signal lahko spremenite.


Če je aktivirana zapora vklopa ali fiksiranje nastavitev in se dotaknete nedovoljene senzorske tipke, se v prikazu timerja za nekaj sekund pojavi *LDC* in zazveni zvočni signal.

Aktiviranje zapore vklopa

- Za šest sekund se dotaknite senzorske tipke .




V prikazu timerja se odštevajo sekunde. Po preteku časa se v prikazu timerja pojavi *LDC*. Zapora vklopa je aktivirana.

Dezaktiviranje zapore vklopa

- Za 6 sekund se dotaknite senzorske tipke .



V prikazu timerja se na kratko pojavi *LDC*, nato se začnejo odštevati sekunde. Po preteku časa je zapora vklopa dezaktivirana.

Aktiviranje fiksiranja nastavitev

- Dotaknite se senzorske tipke .
- Hkrati se dotaknite senzorskih tipk  in  ter ju zadržite šest sekund.

V prikazu timerja se odštevajo sekunde. Po preteku časa se v prikazu timerja pojavi *LDC*. Fiksiranje nastavitev je aktivirano.

Dezaktiviranje fiksiranja nastavitev

- Hkrati se dotaknite senzorskih tipk  in  ter ju zadržite 6 sekund.

V prikazu timerja se na kratko pojavi *LDC*, nato se začnejo odštevati sekunde. Po preteku časa je fiksiranje nastavitev dezaktivirano.

Varnostne funkcije

Varnostni izklop

Senzorske tipke so prekrite

Kuhalna plošča se avtomatsko izklopi, če je ena ali več senzorskih tipk prekritih več kot 10 sekund, npr. zaradi stika s prstom, jedi, ki je prekipela, ali odloženega predmeta. V prikazu timerja na kratko utripne \mathcal{L} in zazveni zvočni signal.

Ko odstranite predmet in/ali umazanijo, \mathcal{L} ugasne in kuhalna plošča je spet pripravljena za uporabo.

Trajanje delovanja je predolgo

Varnostni izklop se avtomatsko sproži, če eno izmed kuhalnih polj deluje nenavadno dolgo. Ta čas je odvisen od izbrane stopnje moči. Če je prekoračen, se kuhavno polje izklopi in pojavi se prikaz preostale toplote. Če kuhavno polje izklopite in vklopite, je ponovno pripravljeno za uporabo.

Kuhalna plošča je tovarniško nastavljena na varnostno stopnjo 0. Po potrebi lahko nastavite višjo varnostno stopnjo s krajšim maksimalnim trajanjem delovanja (glejte tabelo).

Stopnja moči*	Maksimalno trajanje delovanja [h:min]		
	Varnostna stopnja		
	0**	1	2
1	10:00	8:00	5:00
1.	10:00	7:00	4:00
2/2.	5:00	4:00	3:00
3/3.	5:00	3:30	2:00
4/4.	4:00	2:00	1:30
5/5.	4:00	1:30	1:00
6/6.	4:00	1:00	0:30
7/7.	4:00	0:42	0:24
8	4:00	0:30	0:20
8.	4:00	0:30	0:18
9	1:00	0:24	0:10

* Stopnje moči s pikami je mogoče nastaviti samo pri razširjenem območju nastavitvev (glejte poglavje „Območja nastavitvev“).

** tovarniška nastavitvev

Zaščita pred pregretjem

Vse indukcijske tuljave in hladilna telesa elektronike so opremljeni z zaščito pred pregretjem. Preden bi se indukcijska tuljava ali hladilno telo pregrelo, zaščita pred pregretjem ukrepa na enega izmed naslednjih načinov:

Indukcijske tuljave

- Prekine se vklopljena funkcija Booster.
- Nastavljena stopnja moči se zniža.
- Kuhalno polje se samodejno izklopi. V prikazu timerja izmenično utripata *Err* in *044*.

Ko sporočilo o napaki izgine, lahko ponovno vklopite kuhhalno polje kot ponavadi.

Hladilno telo

- Prekine se vklopljena funkcija Booster.
- Nastavljena stopnja moči se zniža.
- Kuhhalna polja se avtomatsko izklopijo.

Šele ko se hladilno telo dovolj ohladi, lahko ponovno vklopite kuhhalno polje kot ponavadi.

Zaščita pred pregretjem se lahko sproži v naslednjih situacijah:

- Posoda, ki se segreva na kuhlalnem polju, je prazna.
- Maščobo ali olje segrevate pri visoki stopnji moči.
- Zračenje spodnje strani kuhlalne plošče ni zadostno.
- Po izpadu električnega toka ste ponovno vklopili vroče kuhlalno polje.

Če se zaščita pred pregretjem ponovno aktivira, čeprav ste odpravili vzrok, pokličite servisno službo.

Programiranje

Nastavitve kahalne plošče lahko prilagodite svojih potrebam. Spremenite lahko več nastavitev zaporedoma.

Po priklicu programiranja se pojavi senzorska tipka + in v prikazu timerja *PC*. Čez nekaj sekund v prikazu timerja izmenično utripata *P:01* (program 01) in *C:01* (koda).

Sprememba programiranja

Priklic programiranja

- Ko je **kahalna plošča izklopljena, se hkrati** dotaknite senzorskih tipk ① in $\overline{\text{III}}$ ter ju zadržite, dokler se ne pojavita senzorska tipka + in v prikazu timerja *PC*.

Nastavitev programa

Pri dvomestnih številkah programov vnesite najprej desetico in nato enico.

- Medtem ko je prikazan program (npr. *P:01*), se tolikokrat dotaknite senzorske tipke +, dokler se v prikazu ne pojavi zelena številka programa, ali pa se dotaknite ustrezne številke na številčni lestvici.

Nastavitev kode

- Medtem ko je prikazana koda (npr. *C:01*), se tolikokrat dotaknite senzorske tipke +, dokler se v prikazu ne pojavi zelena številka kode, ali pa se dotaknite ustrezne številke na številčni lestvici.

Shranjevanje nastavitev

- Medtem ko je prikazan program (npr. *P:01*), se dotaknite senzorske tipke ① in jo zadržite, dokler prikazi ne ugasnejo.

Če ne želite shraniti nastavitev

- Medtem ko je prikazana koda (npr. *C:01*), se dotaknite senzorske tipke ① in jo zadržite, dokler prikazi ne ugasnejo.

Programiranje

Program ¹		Koda ²	Nastavitve
P:01	Demonstracijski način	C:00	Demonstracijski način izklopljen
		C:01	Demonstracijski način vklopljen ³
P:02	Funkcija Powermanagement ⁴	C:00	Izklop
		C:01	3680 W
		C:02	3000 W
		C:03	2000 W
		C:04	1000 W
P:03	Tovarniška nastavitvev	C:00	Tovarniške nastavitve se ne ponastavijo
		C:01	Povrnitev tovarniških nastavitvev ⁵
P:04	Število stopenj moči kuhalnih polj	C:00	9 stopenj moči + Booster
		C:01	17 stopenj moči + Booster ⁶
P:06	Potrditveni ton ob dotiku senzorske tipke	C:00	Izklop ⁷
		C:01	Tih
		C:02	Srednji
		C:03	Glazen

Programiranje

Program ¹		Koda ²	Nastavitve
P:07	Zvočni signal timerja	C:00	Izklop
		C:01	Tih
		C:02	Srednji
		C:03	Glasen
		C:04	Maksimalno glasen
P:08	Zapora vklopa	C:00	Samo ročno aktiviranje zapore vklopa
		C:01	Avtomatsko aktiviranje zapore vklopa
P:09	Maksimalno trajanje delovanja	C:00	Varnostna stopnja 0
		C:01	Varnostna stopnja 1
		C:02	Varnostna stopnja 2
P:12	Hitrost odziva senzorskih tipk	C:00	Počasen
		C:01	Normalen
		C:02	Hiter
P:15	Stalno prepoznavanje posode	C:00	Stalno prepoznavanje posode izklopljeno
		C:01	Stalno prepoznavanje posode vklopljeno
P:16	Con@ctivity vgrajene nape	C:00	Con@ctivity izklopljen ⁸
		C:01	Con@ctivity vklopljen

Program ¹		Koda ²	Nastavitve
P:17	Način delovanja kuhinjske nape	C:00 ⁹	Delovanje s kroženjem zraka
		C:01 ⁹	Delovanje z odvodom zraka
P:18	Nastavitve zagona funkcije Con@ctivity ¹⁰	C:00	Zagon vedno z deaktivirano funkcijo Con@ctivity
		C:01	Zagon vedno z aktivirano funkcijo Con@ctivity
		C:02	Zagon z nazadnje nastavljenim stanjem funkcije Con@ctivity
P:19	Število stopenj moči nape	C:00	Tri stopnje moči + Booster
		C:01	Devet stopenj moči + Booster

¹ Programi, ki niso navedeni, niso zasedeni.

² Tovarniško nastavljena koda je označena z odebeljenim tiskom.

³ Po vklopu kuhalne plošče se v prikazu timerja za nekaj sekund pojavi *dE*.

⁴ Skupna moč kuhalne plošče je lahko zmanjšana, da se prilagodi zahtevam lokalnega ponudnika za oskrbo z električno energijo.

⁵ Nastavitve pri P:17 Način delovanja kuhinjske nape se ne povrnejo na tovarniško nastavitvev

⁶ V besedilu in tabelah so razširjene stopnje moči zaradi lažjega razumevanja označene s piko za številko.

⁷ Potrditveni ton senzorske tipke za vklop/izklop se ne izklopi.

⁸ Delovanje Plug & Play: za pravilno delovanje je potrebna funkcija Con@ctivity.

⁹ Tovarniško nastavljena koda:
 KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U: C:00
 KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FL-A: C:01

¹⁰ Nastavitve učinkujejo samo, če je v programu P:16 aktivirana funkcija Con@ctivity.


Podatki za inštitute za preizkušanje

Preizkusne jedi po EN 60350-2

Tovarniško je programiranih devet stopenj moči.

Za preizkuse po normah nastavite razširjen obseg stopenj moči (glejte poglavje „Programiranje“).


Preizkusna jed	Ø dna posode (mm)	Pokrov	Stopnja moči	
			Predhodno segrevanje	Kuhanje
Segrevanje olja	150	ne	–	1–2
Palačinke	180 („sendvič“ dno)	ne	9	5.–7.
Cvrenje zamrznjenega pomfrita	po normi	ne	9	9

 Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Ko je postopek kuhanja končan, so kuhalna polja vroča.

Izklopite kuhavno ploščo.


Kuhavno ploščo očistite šele, ko se kuhalna polja ohladijo.

 Nevarnost poškodbe zaradi motorja ventilatorja.

Kadar je napa aktivna, se motor ventilatorja vrti.

Izklopite kuhavno ploščo.

Počakajte, da se morebitno delovanje po končanem kuhanju zaključi.

 Škoda zaradi vlage.

Para iz parne čistilne naprave lahko zaide do delov pod napetostjo in povzroči kratki stik.

Za čiščenje kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte parne čistilne naprave.

Če uporabite neprimerno čistilno sredstvo, se lahko vse površine zabarvajo ali spremenijo. Površine so občutljive za razenje.

Ostanke čistilnih sredstev takoj odstranite.

Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali sredstev za drgnjenje.

Pred čiščenjem počakajte, da se kuhalna plošča ohladi.

- Kuhavno ploščo očistite po vsaki uporabi.
- Kuhavno ploščo po vsakem mokrem čiščenju obrišite do suhega, da se na njej ne bodo nabirali ostanki vodnega kamna.

Neprimerna čistilna sredstva

Da se površine aparata ne bodo poškodovale, pri čiščenju ne uporabljajte:

- sredstva za ročno pomivanje posode,
- čistilnih sredstev, ki vsebujejo sodo, amoniak, kisline ali klor,
- čistilnih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna,
- sredstev za odstranjevanje madežev in rje,
- abrazivnih čistil, npr. praškov za drgnjenje ali abrazivnih emulzij,
- čistil z vsebnostjo topil,
- sredstev za čiščenje pomivalnega stroja,
- sprejev za žar in pečice,
- čistil za steklo,
- abrazivnih trdih ščetk,
- gobic,
- čistilnih radirk.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje steklokeramične plošče

⚠ Škoda zaradi koničastih predmetov.

Tesnilni trak med kuhalno ploščo in delovnim pultom se lahko poškoduje. Tesnilni trak med steklokeramiko in okvirjem se lahko poškoduje.

Za čiščenje ne uporabljajte nobenih koničastih predmetov.

Pri čiščenju s sredstvom za ročno pomivanje posode se ne odstranijo vse nečistoče in ostanki. Nastane neviden film, ki povzroči spremembo barve steklokeramike. Teh sprememb barve pozneje ni mogoče več odstraniti.

Steklokeramično površino redno čistite s specialnim čistilom za steklokeramiko.

■ Vso grobo umazanijo odstranite z vlažno krpo, umazanijo, ki se trdno drži površine, pa s strgalom za steklo.

■ Steklokeramično površino nato očistite z Miele čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo (glejte poglavje „Dodatna oprema“, odstavek „Sredstva za čiščenje in nego“) ali z običajnim čistilom za steklokeramiko ter na koncu obrišite s papirnato brisačo ali čisto krpo. Čistila ne nanašajte na vročo steklokeramično površino, ker lahko nastanejo madeži. Upoštevajte napotke proizvajalca čistilnega sredstva.

■ Ostanke čistila odstranite z vlažno krpo in nato površino obrišite do suhega.

Ostanki čistilnega sredstva se med naslednjim kuhanjem zažgejo in poškodujejo steklokeramiko. Pazite, da odstranite vse ostanke.

■ **Madeže** ostankov vodnega kamna, vode in aluminija (madeži s kovinskim sijajem) odstranite s čistilom za steklokeramiko in plemenito jeklo.

⚠ Nevarnost opeklin zaradi vročih kuhalnih polj.

Med postopkom kuhanja so kuhalna polja vroča.

Predeh z vroče steklokeramične površine s strgalom za steklo odstranite ostanke sladkorja, plastike ali aluminijaste folije, si nadenite kuhinjske rokavice.

■ Če na vročo steklokeramično površino pridejo **sladkor, plastika ali aluminijasta folija**, izklopite kuhalno ploščo.

■ Ostanke teh snovi **takoj**, torej še v vročem stanju, temeljito odstranite s strgalom.

■ Ko se plošča ohladi, jo očistite po zgoraj opisanem postopku.

Krovnna rešetka/maščobni filter/filter z aktivnim ogljem

Krovnna rešetka in kovinski maščobni filter, ki sta vgrajena v napa, zadržita trdne delce iz kuhinjske sople (maščoba, prah ipd.) ter tako preprečujeta, da bi se pulna napa umazala. Maščoba, ki se kopiči v filtru, se v daljšem časovnem obdobju strdi in oteži čiščenje. Zato vam priporočamo, da maščobni filter očistite vsake 3–4 tedne.

⚠ Nevarnost požara zaradi umazanega maščobnega filtra.

Maščoba, ki se nabere v maščobnem filtru, se lahko vname. Maščobni filter redno čistite.

Samo

KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U

Filter z aktivnim ogljem skrbi za zmanjšanje neprijetnih vonjev. V napa ga vstavite poleg maščobnega filtra. Priloženega filtra z aktivnim ogljem ni mogoče očistiti ali obnoviti. Filter z aktivnim ogljem po koncu uporabne dobe zamenjajte. Pri novih filterih z aktivnim ogljem upoštevajte priložena navodila.

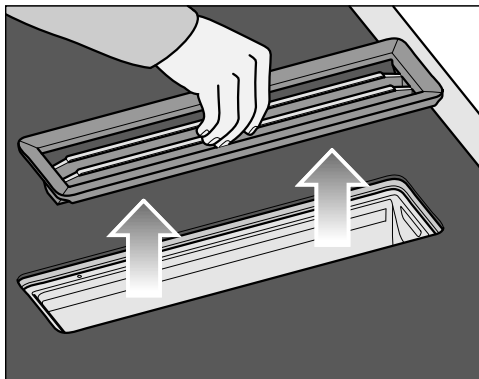
Če filter z aktivnim ogljem pride v stik s prekipelo tekočino, npr. vodo ali mlekom, se lahko razvije neprijeten vonj.

V tem primeru priporočamo zamenjavo filtra z aktivnim ogljem.

Odstranjevanje krovnne rešetke

Poškodba krovnne rešetke.

Krovnno rešetko izvlecite navpično navzgor iz nape KMDA.

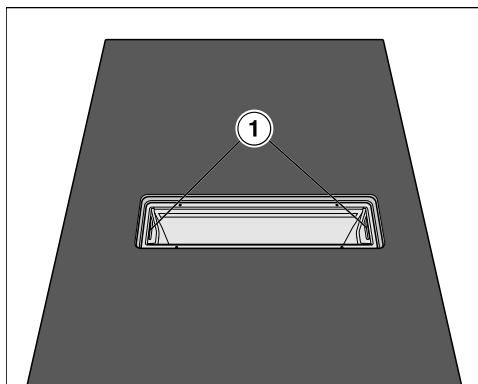


- Krovnno rešetko primite v sredini za prečke.
- Krovnno rešetko izvlecite navpično navzgor.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje maščobnega filtra

Odstranjevanje maščobnega filtra



- Odstranite krovno rešetko.
- S pomočjo prijemnih vdolbin (1) previdno vzemite maščobni filter iz ohišja. Pazite, da maščobnega filtra ne obrnete.
- Odlijte tekočino, ki se je nabrala na dnu filtra.

Vstavljanje maščobnega filtra



Maščobni filter ima na čelni stranici simbol.

- Filter vstavite tako, da je simbol obrnjen proti sprednji strani delovnega pulta.

Ročno čiščenje maščobnega filtra in krovne rešetke


- Krovno rešetko in maščobni filter pomijte s ščetko za pomivanje v topli vodi, ki ste ji dodali blago sredstvo za pomivanje posode. Ne uporabite koncentriranega sredstva za pomivanje.

Pomivanje maščobnega filtra in krovne rešetke v pomivalnem stroju

- Krovno rešetko vložite v spodnjo košaro pomivalnega stroja po možnosti v navpičnem položaju.
- Maščobni filter položite v spodnjo košaro z dnom navzgor. Pazite, da se pršilna ročica lahko neovirano vrti.
- Uporabite običajno pomivalno sredstvo.
- Izberite program s temperaturo pomivanja največ:
 - 55 °C za krovno rešetko
 - 65 °C za maščobni filter

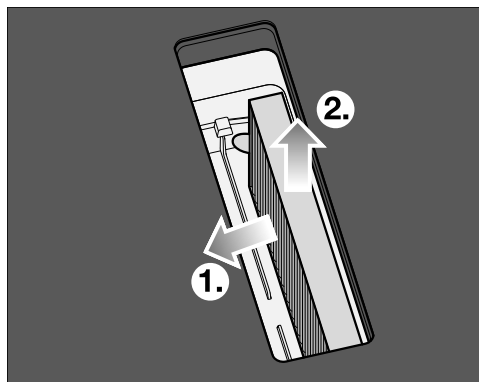
Pri pomivanju v pomivalnem stroju lahko notranje površine maščobnega filtra zaradi uporabe pomivalnega sredstva trajno spremenijo barvo. Vendar pa to ne vpliva na delovanje maščobnega filtra.

Zamenjava filtra z aktivnim ogljem (samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U)

Po 120 delovnih urah je treba filter z aktivnim ogljem zamenjati. Pojavi se senzorska tipka .

Opis filtra z aktivnim ogljem najdete v poglavju „Dodatna oprema“.

- Odstranite krovno rešetko.
- Odstranite maščobni filter.

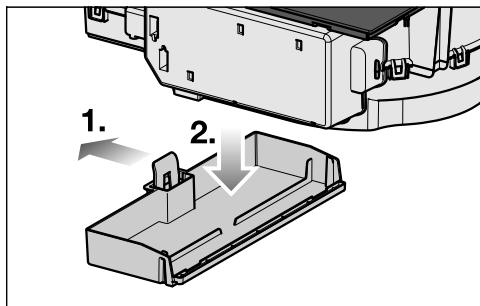


- Odstranite filter z aktivnim ogljem.

Čiščenje prestreznega pladenja nape

Če zaradi preliivanja ali prekipevanja v napo zaide tekočina, očistite prestrezni pladenj.

- Odstranite maščobni filter in ga očistite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Maščobni filter/krovna rešetka“.



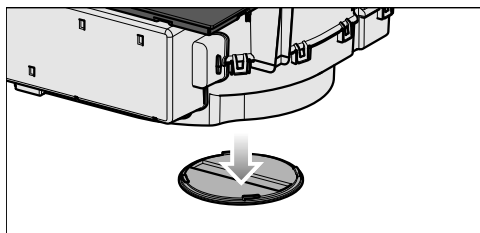
- Plastični ročaj potisnite v levo ①, tako da lahko prestrezni pladenj ② potegnete navzdol.
- Izlijte tekočino.
- Očistite in posušite prestrezni pladenj.
- Očistite in posušite dostopne dele notranjosti nape.
- Prestrezni pladenj pritrdite nazaj na ohišje.
- Ponovno vstavite maščobni filter in namestite krovno rešetko.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje notranjosti enote ventilatorja

Če zaradi prelivanja ali prekipevanja v napo zaide tekočina, očistite notranjost enote ventilatorja.

- Očistite prestrezni pladenj nape.
- Pod čistilno loputo postavite posodo, ki bo prestregla tekočine.




- Čistilno loputo obrnite v levo.
- Pustite, da tekočina izteče.
- Čistilno loputo obrnite do konca v desno.

Notranjost ohišja nape

- Ko odstranite maščobni filter, očistite tudi maščobo z dostopnih delov ohišja. Tako boste preprečili nevarnost požara.


Ponastavitev števca delovnih ur za maščobni filter

Potem ko očistite maščobni filter, ponastavite števec delovnih ur.

- Za 3 sekunde se dotaknite senzorske tipke .

Senzorska tipka ugasne.

Ponastavitev števca delovnih ur za filter z aktivnim ogljem (samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U)

- Za tri sekunde se dotaknite senzorske tipke .

Senzorska tipka ugasne.

Večino motenj in napak, ki se pojavijo med vsakdanjo uporabo aparata, lahko odpravite sami. Tako lahko pogosto prihranite čas in denar, ker vam ni treba poklicati servisne službe.

Naslednje tabele naj vam bodo v pomoč pri iskanju in odpravljanju vzrokov motenj in napak.

Sporočila v prikazih/na prikazovalniku

Težava	Vzrok in rešitev
V prikazu timerja izmenično utripata <i>Err</i> in <i>30</i>, zazveni tudi zvočni signal.	Kuhalna plošča je napačno priklopljena. <ul style="list-style-type: none"> ■ Kuhalno ploščo ločite od električnega omrežja. ■ Pokličite servis. Kuhalna plošča mora biti priklopljena skladno s priključno shemo.
V prikazu enega izmed kuhalnih polj izmenično utripata simbol <i>U</i> in nastavljena stopnja moči ali <i>B</i>.	Na kuhalnem polju ni posode. Na kuhalnem polju je nameščena posoda, ki ni primerna. Primerna posoda je bila odstranjena s kuhalnega polja. <ul style="list-style-type: none"> ■ Uporabite primerno posodo (glejte poglavje „Posoda za kuhanje“).
Po vklopu kuhalne plošče ali dotiku senzorske tipke se v prikazu timerja za nekaj sekund pojavi <i>LDC</i>.	Aktivirana je zapora vklopa ali fiksiranje nastavitv. <ul style="list-style-type: none"> ■ Dezaktivirajte zaporo vklopa/fiksiranje nastavitv (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zapora vklopa/fiksiranje nastavitv“).
Po vklopu kuhalne plošče se v prikazu timerja na kratko pojavi <i>dE</i>. Kuhalna polja se ne segrejejo.	Kuhalna plošča je v načinu za demonstracije. <ul style="list-style-type: none"> ■ Na poljubni številčni lestvici se dotaknite senzorske tipke 0. ■ Nato se hkrati dotaknite senzorskih tipk <i>U</i> in <i>Z</i> ter ju zadržite, dokler v prikazu timerja izmenično ne utripata <i>dE</i> in <i>OFF</i>.
Kuhalna plošča se je samodejno izklopila. Ob ponovnem vklopu nad senzorsko tipko za vklop/izklop <i>Ⓛ</i> zasveti <i>Ⓛ</i>.	Ena ali več senzorskih tipk je prekritih, npr. zaradi stika s prsti, jedi, ki je prekipela, ali odloženega predmeta. <ul style="list-style-type: none"> ■ Odstranite umazanijo in/ali predmet (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Varnostni izklop“).

Kaj storiti, če ...

Težava	Vzrok in rešitev
V prikazu timerja izmenično utripata E-številk, npr. E-0, in številka 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126 ali 127.	Ventilator je blokiran ali pokvarjen. <ul style="list-style-type: none">■ Preverite, ali delovanje ventilatorja ovira morebitni predmet.■ Odstranite predmet.■ Če je sporočilo o napaki še naprej izpisano, pokličite servis.
V prikazu timerja se pojavi sporočilo, ki ni navedeno v tej tabeli.	Prišlo je do napake v elektroniki. <ul style="list-style-type: none">■ Za pribl. eno minuto prekinite električno napajanje kuhalne plošče.■ Če se po ponovni vzpostavitvi električnega napajanja težava ponovi, pokličite servis.

Nepričakovano vedenje aparata

Težava	Vzrok in rešitev
Stopnja moči 9 se avtomatsko zniža, če za povezano kahalno polje prav tako nastavite stopnjo moči 9.	Pri istočasnem delovanju na stopnji moči 9 je presežena največja skupna moč. ■ Uporabite drugo kahalno polje.
Kahalno polje se samodejno izklopi.	Trajanje delovanja je bilo predolgo. ■ Kuhalno polje ponovno vklopite (glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Varnostni izklop“).
Kahalno polje pri nastavljeni stopnji moči ne deluje kot po navadi.	Sprožila se je zaščita pred pregretjem. ■ Glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zaščita pred pregretjem“.
Kahalno polje ali celotna kahalna plošča se samodejno izklopi.	Sprožila se je zaščita pred pregretjem. ■ Glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zaščita pred pregretjem“.
Stopnja Booster se je avtomatsko predčasno prekinila.	Sprožila se je zaščita pred pregretjem. ■ Glejte poglavje „Varnostne funkcije“, odstavek „Zaščita pred pregretjem“.




Kaj storiti, če ...

Nezadovoljivi rezultati

Težava	Vzrok in rešitev
Pri vklopljenem avtomatskem kuhanju vsebina v posodi ne zavre.	Segrevali ste veliko količino živil. ■ Najprej nastavite najvišjo stopnjo moči, nato pa jo ročno znižajte.
	Posoda slabo prevaja toploto. ■ Uporabite drugo posodo, ki bolje prevaja toploto.

Splošne težave ali tehnične motnje

Težava	Vzrok in rešitev
Kuhalne plošče oz. kupalnega polja ni mogoče vklopiti.	Kuhalna plošča ni pod napetostjo. ■ Preverite, če se je izklopila (oz. pregorela) varovalka. Pokličite električarja ali servisno službo Miele (za minimalno zaščito glejte napisno ploščico).
	Morda je prišlo do tehnične motnje. ■ Aparat za pribl. 1 minuto ločite od električnega omrežja, tako da – izklopite stikalo ustrezne varovalke oz. povsem odvijete taljivo varovalko ali – izklopite FI-zaščitno stikalo (zaščitno stikalo za okvarni tok). ■ Če tudi po ponovnem vklopu/privitju varovalke oz. FI-zaščitnega stikala kupalne plošče ne morete vklopiti, pokličite električarja ali servisno službo.
Med delovanjem nove kupalne plošče se razvijata neprijeten vonj in dim.	Kovinski sestavni deli aparata so zaščiteni z negovalnim sredstvom. Ko kupalno ploščo prvič vklopite, se zato razvije neprijeten vonj in lahko tudi para. V prvih urah delovanja neprijeten vonj oddaja tudi material indukcijske tuljave. Ob vsaki naslednji uporabi aparata se ta pojav zmanjša in na koncu povsem izgine. Neprijeten vonj in morebitni hlapi niso znak napačnega priklopa ali okvare aparata in niso škodljivi za zdravje.
Po izklopu se sliši delovanje kupalne plošče.	Hladilni ventilator deluje toliko časa, dokler se kupalna plošča ne ohladi; nato se avtomatsko izklopi.

Težava	Vzrok in rešitev
<p>V napo je zašla tekočina.</p>	<p>Zaradi prekipevanja ali prelivanja je skozi krovno rešetko v napo pritekla tekočina. Dno maščobnega filtra in prestrezni pladenj v tem primeru skupaj zadržita pribl. 800 ml tekočine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Izklopite napo. ■ Očistite maščobni filter, prestrezni pladenj, notranjost ohišja in prostor motorja ventilatorja (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“). ■ Samo KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U: zamenjajte filter z aktivnim ogljem (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“).
<p>Zmogljivost odsesavanja se je poslabšala. Zvok pri odsesavanju se je okreпил.</p>	<p>V napo se je skozi sesalno rešetko vsesal predmet (npr. krpa).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Izklopite napo. ■ Odstranite maščobni filter (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Čiščenje maščobnega filtra“). ■ Iz maščobnega filtra vzemite predmet.
<p>Zasveti senzorska tipka .</p>	<p>Zamenjati morate filter z aktivnim ogljem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zamenjajte filter z aktivnim ogljem (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Zamenjava filtra z aktivnim ogljem“). ■ Ponastavite števec delovnih ur (glejte poglavje „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Ponastavitev števca delovnih ur za filter z aktivnim ogljem“).
<p>Zasveti senzorska tipka .</p>	<p>Očistiti morate maščobni filter.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite maščobni filter, kot je opisano v poglavju „Čiščenje in vzdrževanje“, odstavek „Čiščenje maščobnega filtra“.
<p>Senzorska tipka  ne sveti.</p>	<p>Funkcija Con@ctivity vgrajene nape je trajno dezaktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ V programiranju aktivirajte funkcijo Con@ctivity vgrajene nape, glejte poglavje „Programiranje“.

Dodatna oprema

Miele ponuja širok izbor delov opreme ter izdelkov za čiščenje in nego, ki so prilagojeni vašemu aparatu.

Te izdelke lahko preprosto naročite preko spletne prodajalne Miele.

Lahko pa jih kupite tudi na servisu Miele (glejte zadnjo stran) ali pri svojem trgovcu z opremo Miele.

Posoda za kuhanje/praženje

V ponudbi podjetja Miele vam je na voljo cela vrsta posod za kuhanje in praženje. Njihova funkcija in mere so optimalno prilagojene aparatom Miele. Podrobne informacije lahko poiščete na spletni strani podjetja Miele.

Filter z aktivnim ogljem

Za različice KMDA, opisane v teh navodilih za uporabo, so primerni samo tukaj navedeni modeli filtrov z aktivnim ogljem znamke Miele:

- DKF 35-P
- DKF 35-S

Druga oprema nape

Drugo opremo, npr. za odvod zraka, lahko naročite v spletni prodajalni Miele. Podrobne informacije lahko poiščete na spletni strani podjetja Miele.

Sredstva za čiščenje in nego

Čistilo za steklokeramiko in plemenito jeklo, 250 ml

Odstrani močno umazanijo, madeže vodnega kamna in ostanke aluminija.

Krpa iz mikrovlakn

Odstrani prstne odtise in rahlo umazanijo.

Varnostna navodila za vgradnjo



Škoda zaradi nestrokovne vgradnje.

Zaradi nestrokovne vgradnje se lahko kuhalna plošča poškoduje.

Kuhalno ploščo lahko vgradi samo usposobljen strokovnjak.



Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Zaradi nestrokovnega priklopa na električno omrežje lahko pride do električnega udara.

Kuhalno ploščo lahko priklopi na električno omrežje samo usposobljen električar.



Škoda zaradi padajočih predmetov.

Pri montaži zgornjih omaric ali kuhinjske nape se lahko kuhalna plošča poškoduje.

Kuhalno ploščo vgradite šele, ko so zgornje omarice in napa že nameščene.

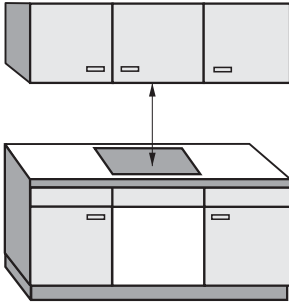
- ▶ Furnir delovnega pulta mora biti obdelan z lepilom, odpornim proti visokim temperaturam (100 °C), da se ne bo odlepil ali deformiral. Tudi stenske zaključne letve morajo biti toplotno odporne.
- ▶ Kuhalne plošče ne smete vgraditi nad hladilnik, pomivalni stroj ter pralni in sušilni stroj.
- ▶ Poleg te kuhalne plošče ne sme biti vgrajena plinska kuhalna plošča.
- ▶ To kuhalno ploščo lahko vgradite samo nad pečico, ki je opremljena s sistemom ohlajanja sopare.
- ▶ Zagotoviti morate, da po vgradnji kuhalne plošče ni mogoče priti v stik s priključnim kablom.
- ▶ Omrežni priključni kabel se po vgradnji kuhalne plošče ne sme dotikati gibljivih delov kuhinjskih elementov (npr. predalov) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam.
- ▶ Upoštevajte varnostne odmike, ki so navedeni na naslednjih straneh.

Inštalacija

- ▶ Za odvod zraka lahko uporabite samo toge ali fleksibilne cevi, ki so iz negorljivih materialov. Kupite jih v specializiranih prodajalnah ali na servisu.
- ▶ Odpadnega zraka ne smete odvajati v dimnik, ki je v uporabi, ali v jašek, ki je namenjen prezračevanju prostorov s kurišči.
- ▶ Če odpadni zrak speljete v dimnik, ki ni v uporabi, upoštevajte veljavne predpise.
- ▶ Vsesani odpadni zrak je lahko speljan skozi spodnjo omarico nazaj v prostor samo pri delovanju Plug & Play. Pri delovanju z odvodom zraka in vodenem delovanju s kroženjem zraka mora biti odpadni zrak speljan skozi odzračevalno napeljavo na prosto (delovanje z odvodom zraka) ali skozi enoto za kroženje zraka nazaj v prostor (vodeno delovanje s kroženjem zraka).

Varnostni odmiki

Varnostni odmik nad kahalno ploščo



Med kahalno ploščo in kuhinjsko napo, ki je nameščena nad njo, mora biti varnostni odmik, ki ga navaja proizvajalec nape.

Če so nad kahalno ploščo nameščeni lahko vnetljivi materiali (npr. poličke), mora varnostni odmik znašati najmanj 500 mm.

Če je pod kuhinjsko napo vgrajenih več aparatov, za katere so podani različni varnostni odmiki, morate upoštevati največji zahtevani varnostni odmik.

Inštalacija

Varnostni odmik zadaj/ob straneh

Najbolje je, če je kuhalna plošča vgrajena tako, da je desno in levo od nje veliko prostora.

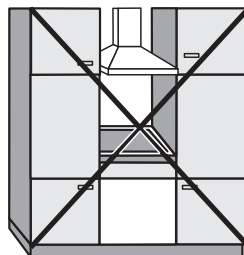
Na zadnji strani kuhalne plošče mora biti do visoke omare ali stene vsaj spodaj navedeni minimalni odmik ①.

Na eni strani kuhalne plošče (desno ali levo) mora biti do visoke omare ali stene vsaj spodaj navedeni minimalni odmik ②, ③, na nasprotni strani pa minimalni odmik 300 mm.

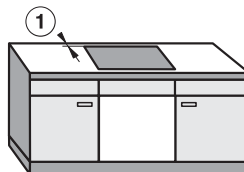
① Minimalni odmik **zadaj** od izreza v delovnem pultu do zadnjega roba pulta: 50 mm

② Minimalni odmik **desno** od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene: 50 mm

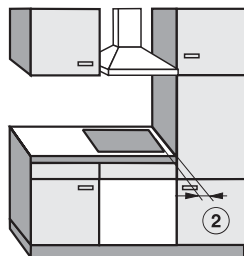
③ Minimalni odmik **levo** od izreza v delovnem pultu do sosednjega pohištvenega elementa (npr. visoke omare) ali stene: 50 mm



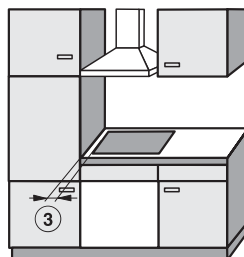
Ni dovoljeno



Zelo priporočljivo



Ni priporočljivo



Ni priporočljivo

Varnostni odmik od obloge niše

Če je nameščena obloga niše, morate obvezno upoštevati minimalni odmik med izrezom v delovnem pultu in oblogo, saj lahko visoke temperature spremenijo ali uničijo njene materiale.

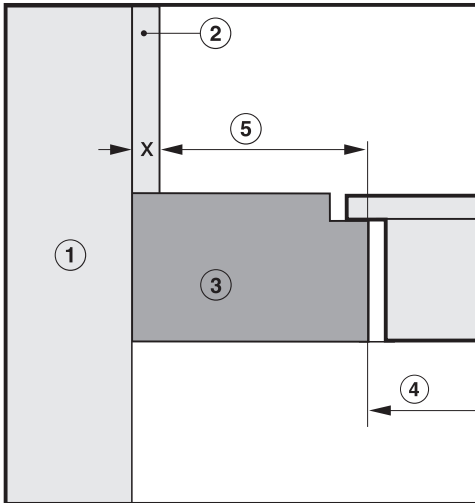
Če je obloga iz gorljivega materiala (npr. lesa), mora biti minimalni odmik ⑤ med izrezom v delovnem pultu in oblogo niše 50 mm.

Če je obloga iz negorljivega materiala (npr. iz kovine, naravnega kamna, keramičnih ploščic), je minimalni odmik ⑤ med izrezom v delovnem pultu in oblogo niše 50 mm minus debelina obloge.

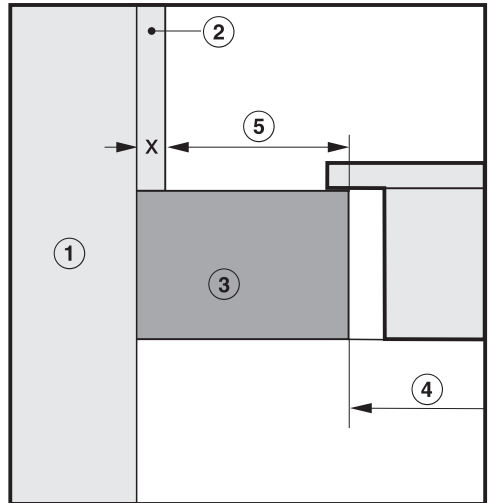
Primer: debelina obloge niše je 15 mm

50 mm – 15 mm = minimalni odmik 35 mm

Ploska vgradnja



Vgradnja z naleganjem na pult



- ① Zid
- ② Obloga niše mera x = debelina obloge
- ③ Delovni pult
- ④ Izrez v delovnem pultu
- ⑤ Minimalni odmik pri
gorljivih materialih 50 mm
negorljivih materialih 50 mm – mera x

Inštalacija

Možnosti delovanja

	Delovanje z odvodom zraka	Vodeno delovanje s kroženjem zraka	Delovanje Plug & Play
KMDA 7473 FR-A	✓	-	-
KMDA 7473 FR-U	-	✓	✓✓
KMDA 7473 FL-A	✓	-	-
KMDA 7473 FL-U	-	✓	✓✓

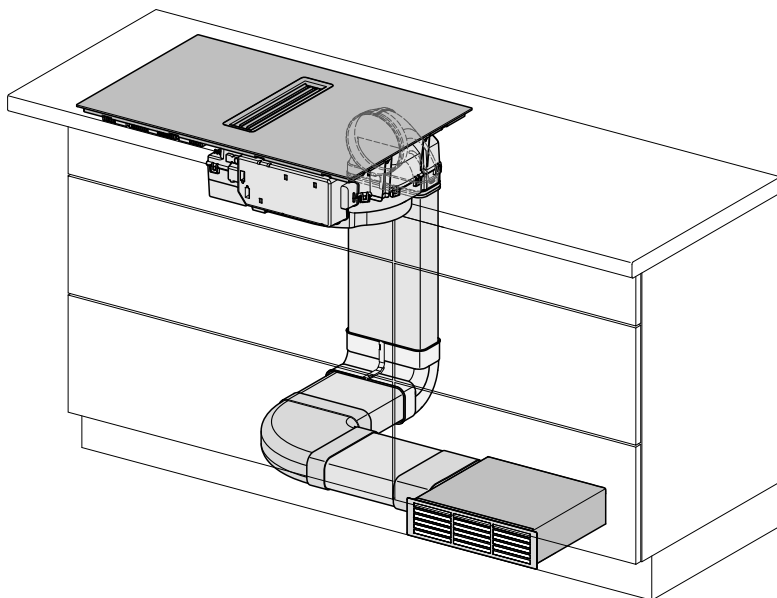
✓✓ možno

✓ možno – potrebna dodatna oprema

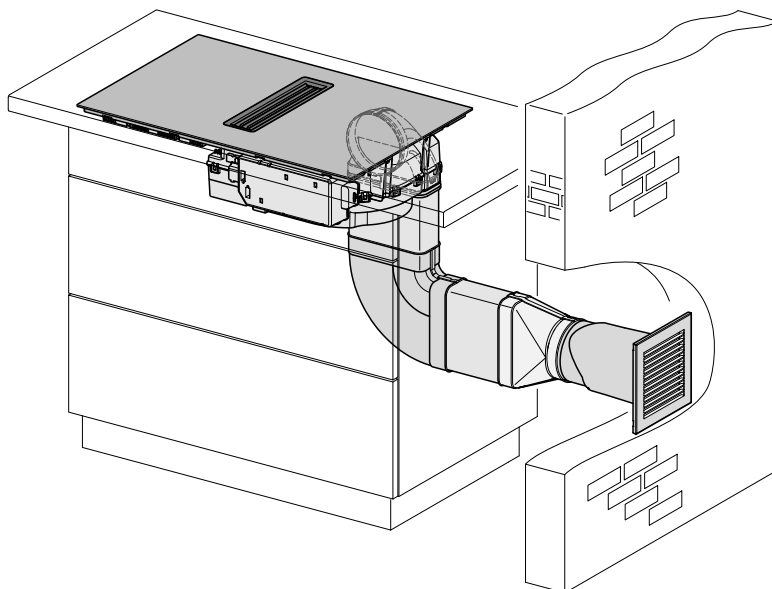
- ni možno

Primeri vgradnje

Vodeno delovanje s kroženjem zraka

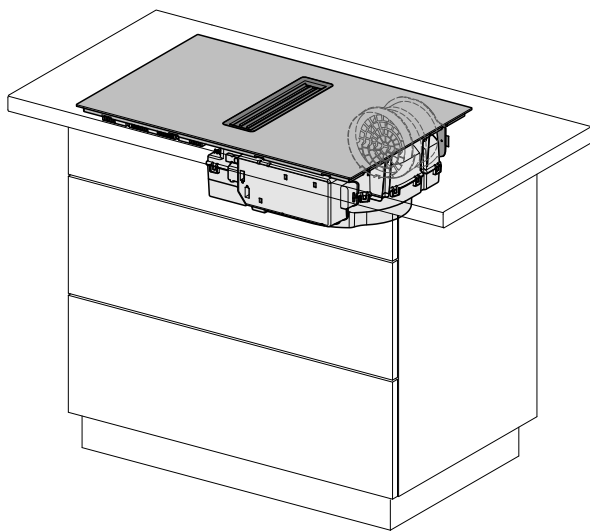


Delovanje z odvodom zraka



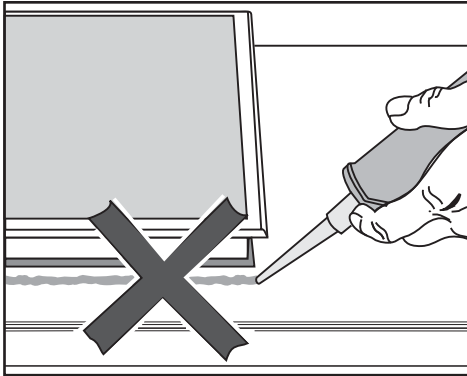
Inštalacija

Delovanje Plug & Play



Napotki za vgradnjo – z naleganjem na pult

Tesnilo med kuhhalno ploščo in delovnim pultom



⚠ Škoda zaradi napačne vgradnje. V primeru, da je potrebna demontaža kuhhalne plošče, se lahko tako kuhhalna plošča kot delovni pult poškodujeta, če je kuhhalna plošča zatesnjena s tesnilom.

Med kuhhalno ploščo in delovnim pultom ne uporabite nobenega tesnila.

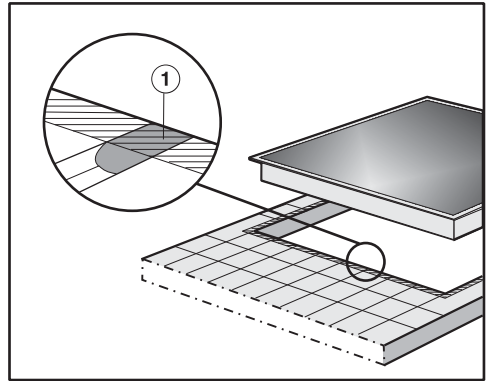
Tesnilo pod robom kuhhalne plošče zagotavlja zadostno tesnjenje ob delovnem pultu.

Tesnilni trak

Če je treba zaradi servisnega posega kuhhalno ploščo vzeti iz izreza delovnega pulta, se lahko tesnilni trak pod robom kuhhalne plošče poškoduje.

Pred ponovno vgradnjo plošče vedno zamenjajte tesnilni trak.

Delovna površina, obložena s ploščicami



Fuge ① in osenčeno območje pod površino za postavitev kuhhalne plošče morajo biti gladke in ravne, da kuhhalna plošča enakomerno nalega in da tesnilo pod robom zgornjega dela aparata zagotavlja tesnjenje ob delovnem pultu.

Inštalacija

Minimalna višina podnožja

Minimalna višina podnožja aparatov KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U je pri:

- vodenem delovanju s kroženjem zraka: 100 mm
- delovanju Plug & Play: 25 mm

Prerez odprtine za odvod zraka – delovanje Plug & Play

Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².

Če želite v odprtine za pre- in odzračevanje vstaviti mrežo, mora biti odprtina za odvod zraka večja od 425 cm². Prost prehod 425 cm² mora biti v tem primeru vsota površine odprtin v mreži.

Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite. Poleg tega jih morate redno čistiti, da niso prašne.

Hrbtna stena omare

Zračni kanal je treba speljati za hrbtno steno omare, v katero je vgrajen aparat. Hrbtna stena omare mora biti odstranljiva za namen morebitnih vzdrževalnih del.

Pladenj za prestrežanje maščobe in čistilna loputa

Kuhalna plošča mora biti vgrajena tako, da sta prestrežni pladenj in čistilna loputa prosto dostopna in da ju lahko za čiščenje odstranite.

Šablona za vrтанje

Za vgradnjo kuhalne plošče je potrebna priložena šablona.

Adapter Plug & Play

Za uporabo kuhalne plošče v delovanju Plug & Play je potreben adapter Plug & Play.

Odstranitev prečke – delovanje Plug & Play

Za vgradnjo adapterja Plug & Play je treba odstraniti prečni nosilec, ki leži pred zgornjim območjem hrbtna stene omare.

Vrednost U

Delovanje Plug & Play je možno v mlajših in saniranih stavbah. Če sosednja stena ali tla mejita na zemljo ali zunanji zrak, morata imeti koeficient toplotne prehodnosti (vrednost U) $\leq 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$.

Material	Debelina materiala	Vrednost U <small>(od 1995)</small>
Masivna stena <small>(zidaki z navpičnimi luknjami, betonski bloki iz plovca ali primerljivo porozni ali močno luknjičasti materiali)</small>	$\geq 30 \text{ cm}$	0,5
Masivna lesena stena <small>(npr. brunarica/montažna hiša). Leseni okvir ali stena iz lesene plošče z izolacijskim polnilom</small>	–	0,4
Pasivna hiša <small>(KfW 55, 40, 40 Plus)</small>	–	0,15–0,2

Vrednosti U za druge materiale najdete na spletnih straneh nemškega zveznega ministrstva za gospodarstvo in energijo ter zveznega ministrstva za notranje zadeve.

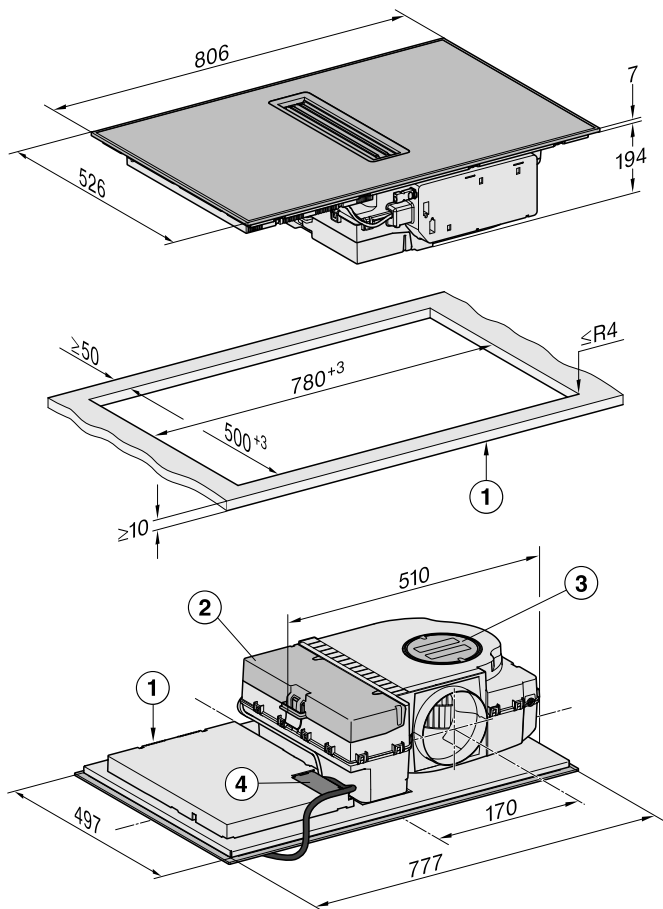
Dodatno pomoč v primeru vprašanj o vaši zgradbi lahko dobite pri izvedencu gradbeništva ali energetskega svetovalcu.

Inštalacija

Vgradne mere – naleganje na pult

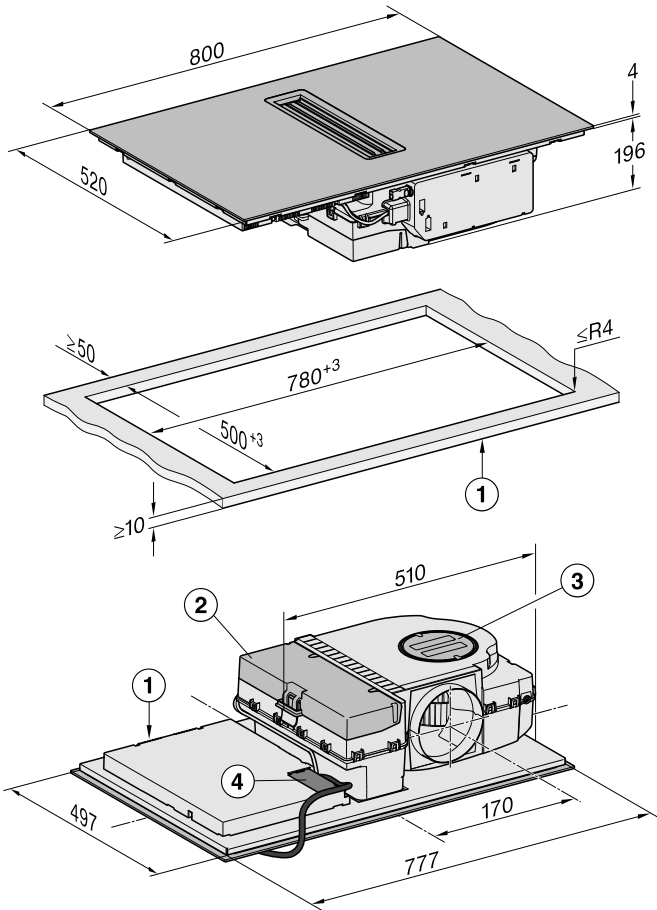
Vse mere so podane v mm.

KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FR-U



- ① Spredaj
- ② Snemljiv prestrezní pladenj
- ③ Čistilna loputa
- ④ Omrežna priključna omarica s priključnim kablom, priključni kabel L = 1.440 mm

KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U



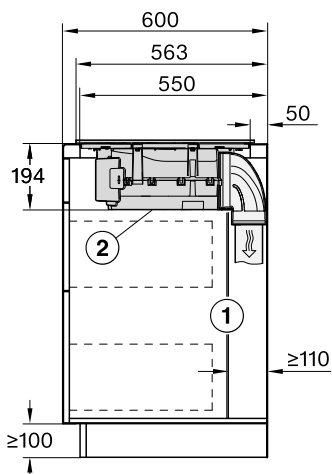
- ① Spredaj
- ② Snemljiv prestrezni pladenj
- ③ Čistilna loputa
- ④ Omrežna priključna omarica s priključnim kablom, priključni kabel $L = 1.440$ mm

Inštalacija

Delovanje z odvodom zraka in
vodeno delovanje s kroženjem zraka

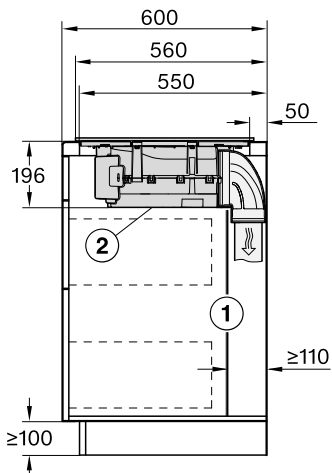
Globina delovnega pulta 600 mm

KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FR-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.

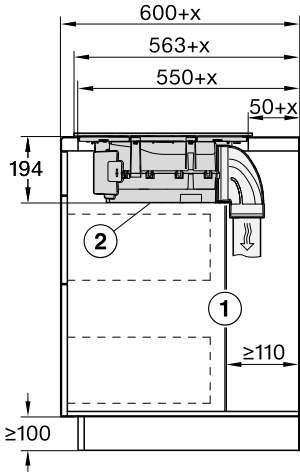
KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.

Globina delovnega pulta večja od 600 mm

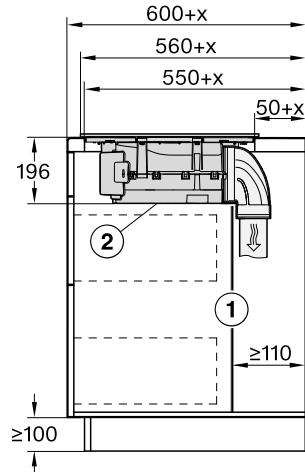
KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FR-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohoštvnim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
- ② Odstranljiv prestrežni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.

x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U



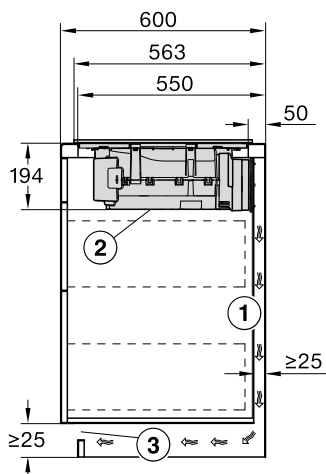
- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohoštvnim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
 - ② Odstranljiv prestrežni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

Inštalacija

Delovanje Plug & Play

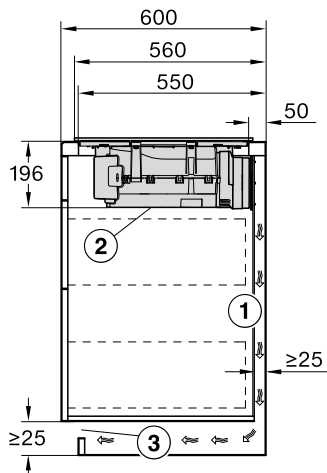
Globina delovnega pulta 600 mm

KMDA 7473 FR-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm^2 .

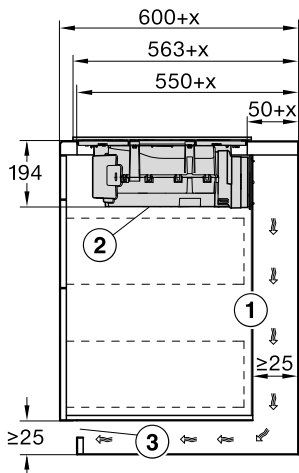
KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm^2 .

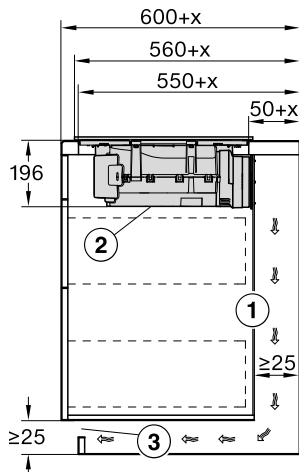
Globina delovnega pulta večja od 600 mm

KMDA 7473 FR-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohoštvnim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm. Če je hrbtna stena omare oddaljena od sprednje strani delovnega pulta za > 555 mm, je treba adapter Plug & Play razširiti s dopolnilnim setom Miele.
- ② Odstranljiv prestreznj pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².
- x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohoštvnim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm. Če je hrbtna stena omare oddaljena od sprednje strani delovnega pulta za > 555 mm, je treba adapter Plug & Play razširiti s dopolnilnim setom Miele.
- ② Odstranljiv prestreznj pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².
- x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

Inštalacija

Napotki za vgradnjo – ploska vgradnja

Kuhalna plošča za plosko vgradnjo je primerna samo za vgradnjo v naravni kamen (granit, marmor), masivni les in delovni pult, obložen s ploščicami. Kuhalne plošče, ki so v poglavju „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere – ploska vgradnja“, označene z ustrezno opombo, so primerne tudi za vgradnjo v steklene delovne pulte. Če imate delovni pult iz drugih materialov, se pozanimajte pri njegovem proizvajalcu, če je primeren za plosko vgradnjo kuhalne plošče.

Svetla širina omarice pod kuhhalno ploščo mora znašati najmanj toliko kot notranji izrez delovnega pulta (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Vgradne mere – ploska vgradnja“), da je kuhhalna plošča tudi po vgradnji prosto dostopna od spodaj in da je za vzdrževalne namene mogoče odstraniti spodnji del ohišja. Če kuhhalna plošča po vgradnji od spodaj ni več dostopna, je treba v primeru, da morate kuhhalno ploščo demontirati, odstraniti tesnilo za fuge.

Delovni pulti iz naravnega kamna

Kuhhalno ploščo vstavite neposredno v izrez.

Delovni pulti iz masivnega lesa, stekla ali obloženi s ploščicami

Kuhhalno ploščo pritrdite v izrez z lesenimi letvami. Letve niso priložene in jih morate zagotoviti na licu mesta.

Tesnilni trak

Če je treba zaradi servisnega posega kuhhalno ploščo vzeti iz izreza delovnega pulta, se lahko tesnilni trak pod robom kuhhalne plošče poškoduje.

Pred ponovno vgradnjo plošče vedno zamenjajte tesnilni trak.

Minimalna višina podnožja

Minimalna višina podnožja aparatov KMDA 7473 FR-U, KMDA 7473 FL-U je pri:

- vodenem delovanju s kroženjem zraka: 100 mm
- delovanju Plug & Play: 25 mm

Prerez odprtine za odvod zraka – delovanje Plug & Play

Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².

Če želite v odprtine za pre- in odzračevanje vstaviti mrežo, mora biti odprtina za odvod zraka večja od 425 cm². Prost prehod 425 cm² mora biti v tem primeru vsota površine odprtin v mreži.

Odprtine za pre- in odzračevanje ne smejo biti na noben način prekrite. Poleg tega jih morate redno čistiti, da niso prašne.

Hrbtna stena omare

Zračni kanal je treba speljati za hrbtno steno omare, v katero je vgrajen aparat. Hrbtna stena omare mora biti odstranljiva za namen morebitnih vzdrževalnih del.

Pladenj za prestrežanje maščobe in čistilna loputa

Kuhalna plošča mora biti vgrajena tako, da sta prestrežni pladenj in čistilna loputa prosto dostopna in da ju lahko za čiščenje odstranite.

Šablona za vrтанje

Za vgradnjo kuhalne plošče je potrebna priložena šablona.

Adapter Plug & Play

Za uporabo kuhalne plošče v delovanju Plug & Play je potreben adapter Plug & Play.

Odstranitev prečke – delovanje Plug & Play

Za vgradnjo adapterja Plug & Play je treba odstraniti prečni nosilec, ki leži pred zgornjim območjem hrbtnne stene omare.

Inštalacija

Vrednost U

Delovanje Plug & Play je možno v mlajših in saniranih stavbah. Če sosednja stena ali tla mejita na zemljo ali zunanji zrak, morata imeti koeficient toplotne prehodnosti (vrednost U) $\leq 0,5 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$.

Material	Debelina materiala	Vrednost U _(od 1995)
Masivna stena <small>(zidaki z navpičnimi luknjami, betonski bloki iz plovca ali primerljivo porozni ali močno luknjičasti materiali)</small>	$\geq 30 \text{ cm}$	0,5
Masivna lesena stena <small>(npr. brunarica/montažna hiša). Leseni okvir ali stena iz lesene plošče z izolacijskim polnilom</small>	–	0,4
Pasivna hiša <small>(KfW 55, 40, 40 Plus)</small>	–	0,15–0,2

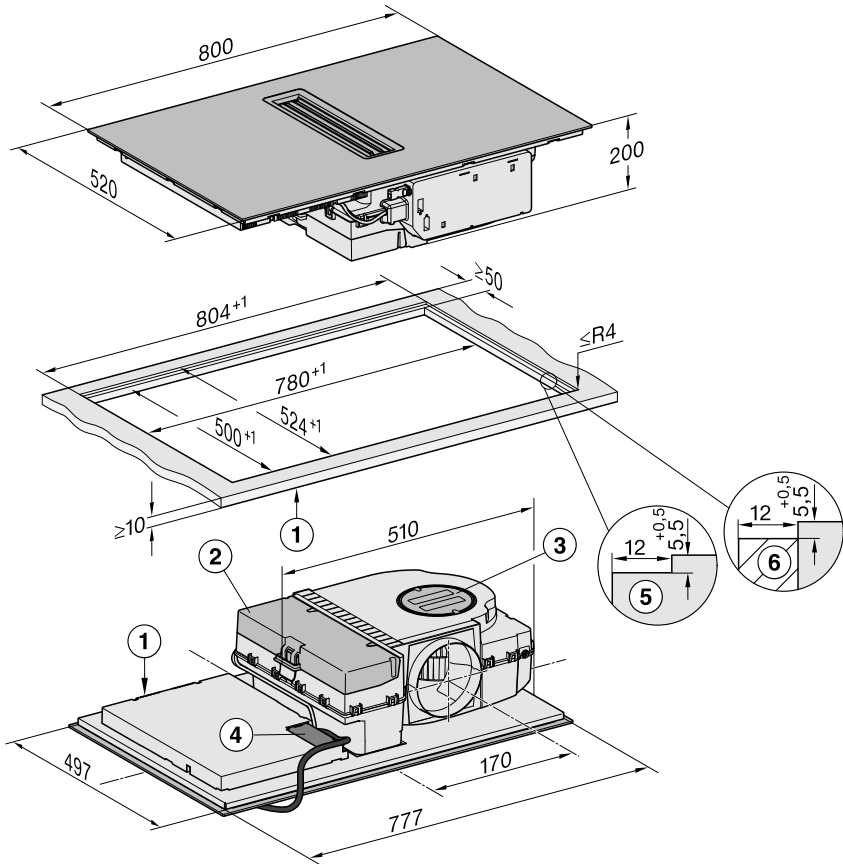
Vrednosti U za druge materiale najdete na spletnih straneh nemškega zveznega ministrstva za gospodarstvo in energijo ter zveznega ministrstva za notranje zadeve.

Dodatno pomoč v primeru vprašanj o vaši zgradbi lahko dobite pri izvedencu gradbeništva ali energetskega svetovalcu.

Vgradne mere – ploska vgradnja

Vse mere so podane v mm.

KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U



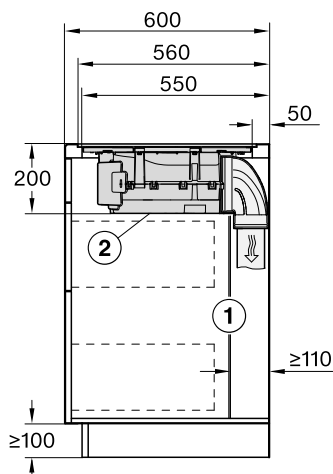
- ① Spredaj
- ② Snemljiv prestrezni pladenj
- ③ Čistilna loputa
- ④ Omrežna priključna omarica s priključnim kablom, priključni kabel $L = 1.440$ mm
- ⑤ Stopničast izrez v delovnem pultu iz naravnega kamna
- ⑥ Lesena letev 12 mm (ni priložena)

Inštalacija

Delovanje z odvodom zraka in vodeno delovanje s kroženjem zraka

Globina delovnega pulta 600 mm

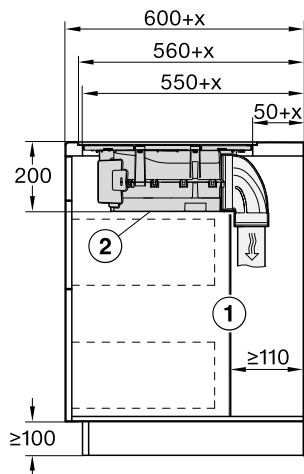
KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.

Globina delovnega pulta večja od 600 mm

KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U

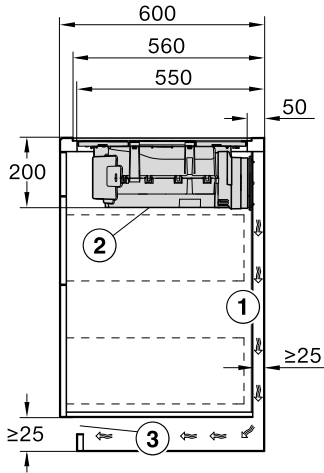


- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 110 mm.
 - ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

Delovanje Plug & Play

Globina delovnega pulta 600 mm

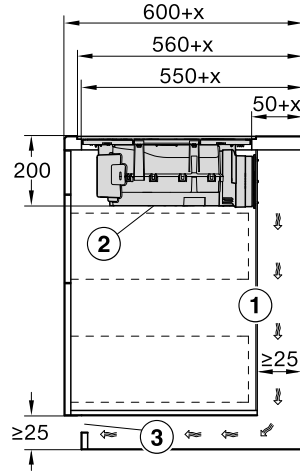
KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm.
- ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
- ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².

Globina delovnega pulta večja od 600 mm

KMDA 7473 FL-U



- ① Zadnja stena omare mora biti za primer potrebnega servisa snemljiva. Za speljavo kanala za odvod zraka mora biti med steno omare in steno ali pohištvenim elementom, ki je za njo, minimalna razdalja 25 mm. Če je hrbtina stena omare oddaljena od sprednje strani delovnega pulta za > 555 mm, je treba adapter Plug & Play razširiti s dopolnilnim setom Miele.
 - ② Odstranljiv prestrezni pladenj in čistilna loputa morata biti po vgradnji dostopna.
 - ③ Prerez odprtine za odvod zraka mora znašati vsaj 425 cm².
- x Mera, za katero je globina delovnega pulta večja od 600 mm.

Inštalacija

Priključek na okenski kontakt, če je potreben

⚠ Priključek za okenski kontakt je pod napetostjo.

Poškodbe oseb zaradi električnega udara.

Pred priklopom stikalnega sistema kuhhalno ploščo ločite od električnega omrežja.

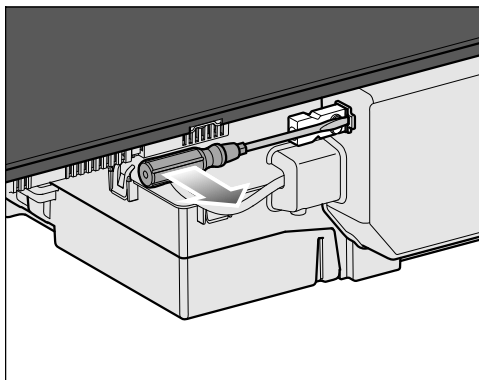
Priključni kabel stikalnega sistema lahko priklopi samo usposobljen električar.

Priključni kabel stikalnega sistema mora ustrezati tipu H03VV-F 2 x 0,75 mm² in je lahko dolg največ 2,0 m.

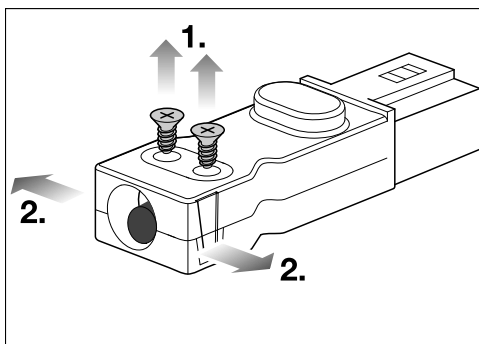
Stikalni sistem mora biti opremljen z breznapetostnim vklopnim kontaktom, ki je primeren za 230 V, 1 A. V odprtem položaju napa ne deluje.

Uporabite lahko samo brezžične stikalne sisteme z odobritvijo DIPT (npr. okensko kontaktno stikalo, kontrolnik podtlaka), ki jih mora potrditi avtoriziran strokovnjak (pooblaščen dimnikar).

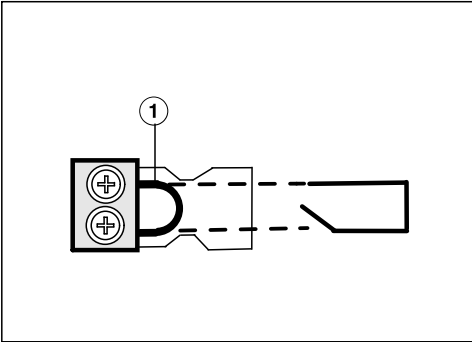
Za varno izvedbo priklopa in uporabo potrebujete ustrezno dokumentacijo zunanjega stikalnega sistema.



- Sprostite jeziček in izvlecite stikalo.



- Odvijte vijaka ① elementa za natezno razbremenitev in sprostite ohišje na obeh straneh ②.
- Odprite ohišje.
- Odstranite čep.



- Most ① zamenjajte s priključnim kablom stikalnega sistema.
- Zaprite ohišje.
- Privijte vijak elementa za natezno razbremenitev.
- Stikalo vstavite nazaj v ležišče.

Inštalacija

Vgradnja z naleganjem na pult

- Izdelajte izrez v delovnem pultu. Upoštevajte varnostne odmike (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Varnostni odmiki“).
- Priloženo šablono za vrtnanje zgoraj skrajšajte na debelino delovnega pulta. Položite jo na hrbtno steno omare s stranjo 2 navzgor. Skladno s šablono za vrtnanje izdelajte izrez za zračni kanal ali adapter Plug & Play.

Če šablone za vrtnanje ni na voljo, glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Izrez v hrbtni steni – brez šablone za vrtnanje“.

- Odrezane površine pri **lesenem delovnem pultu** zatesnite s posebnim lakom, silikonskim kavčukom ali smolo, da preprečite nabrekanje zaradi vlage. Tesnilni material mora biti temperaturno obstojen.

Pazite, da ti materiali ne pridejo na površino delovnega pulta.

- Priloženi tesnilni trak prilepite pod rob kuhalne plošče. Tesnilnega traku ne smete prilepiti tako, da ga pri tem vlečete.

Adapter Plug & Play se lahko odtrga. Kuhalno ploščo odložite na delovni pult tako, da ne nalega na adapter Plug & Play.

- Priključni kabel kuhalne plošče položite skozi izrez delovnega pulta navzdol.

- Delovanje Plug & Play: Odlepite zaščitno folijo z lepilnega traku na koncu adapterja Plug & Play.
- Kuhalno ploščo položite v sredino izreza. Pazite, da tesnilo nalega na delovni pult, s čimer je zagotovljeno tesnjenje ob delovnem pultu.

V nobenem primeru ne smete kuhalne plošče dodatno zatesniti s sredstvi za tesnjenje fug (npr. silikonom).

Če tesnilo na vogalih ne nalega pravilno na delovni pult, lahko radij kotov ($\leq R4$) previdno dodatno izdelate s pomočjo vbodne žage.

- Delovanje Plug & Play: Adapter Plug & Play poravnajte glede na predhodno izvrtano luknjo. Adapter pritisnite na hrbtno steno, dokler se čvrsto ne prilepi.
- Kuhalno ploščo priključite na električno omrežje.
- Preverite delovanje kuhalne plošče.

Ploska vgradnja

- Izdelajte izrez v delovnem pultu. Upoštevajte varnostne odmike (glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Varnostni odmiki“).
- Priloženo šablono za vrtanje zgoraj skrajšajte na debelino delovnega pulta. Položite jo na hrbtno steno omare s stranjo 1 navzgor. Skladno s šablono za vrtanje izdelajte izrez za zračni kanal ali adapter Plug & Play.

Če šablone za vrtanje ni na voljo, glejte poglavje „Inštalacija“, odstavek „Izrez v hrbtni steni – brez šablone za vrtanje“.


- Delovni pulti iz masivnega lesa/obloženi s ploščicami/iz stekla: Lesene letvice pritrdite 5,5 mm pod zgornji rob delovnega pulta (glejte sliko v poglavju „Vgradne mere – ploska vgradnja“).
- Priloženi tesnilni trak prilepite pod rob kuhalne plošče. Tesnilnega traku ne smete prilepiti tako, da ga pri tem vlečete.

Adapter Plug & Play se lahko odtrga. Kuhalno ploščo odložite na delovni pult tako, da ne nalega na adapter Plug & Play.

- Priključni kabel kuhalne plošče položite skozi izrez delovnega pulta navzdol.
- Delovanje Plug & Play: Odlepите zaščitno folijo z lepilnega traku na koncu adapterja Plug & Play.
- Kuhalno ploščo položite v izrez in jo centrirajte.

Reža med steklokeramično ploščo in delovnim pultom mora biti široka najmanj 2 mm. Reža je potrebna za zatesnitev kuhalne plošče.

- Delovanje Plug & Play: Adapter Plug & Play poravnajte glede na predhodno izvrtano luknjo. Adapter pritisnite na hrbtno steno, dokler se čvrsto ne prilepi.
- Kuhalno ploščo priključite na električno omrežje.
- Preverite delovanje kuhalne plošče.
- V režo med kuhalno ploščo in delovnim pultom nabrizgajte temperaturno obstojno (min. 160 °C) silikonsko tesnilo.

 Škoda zaradi neprimerne tesnilnega sredstva.

Neprimerno tesnilo lahko poškoduje naravni kamen.

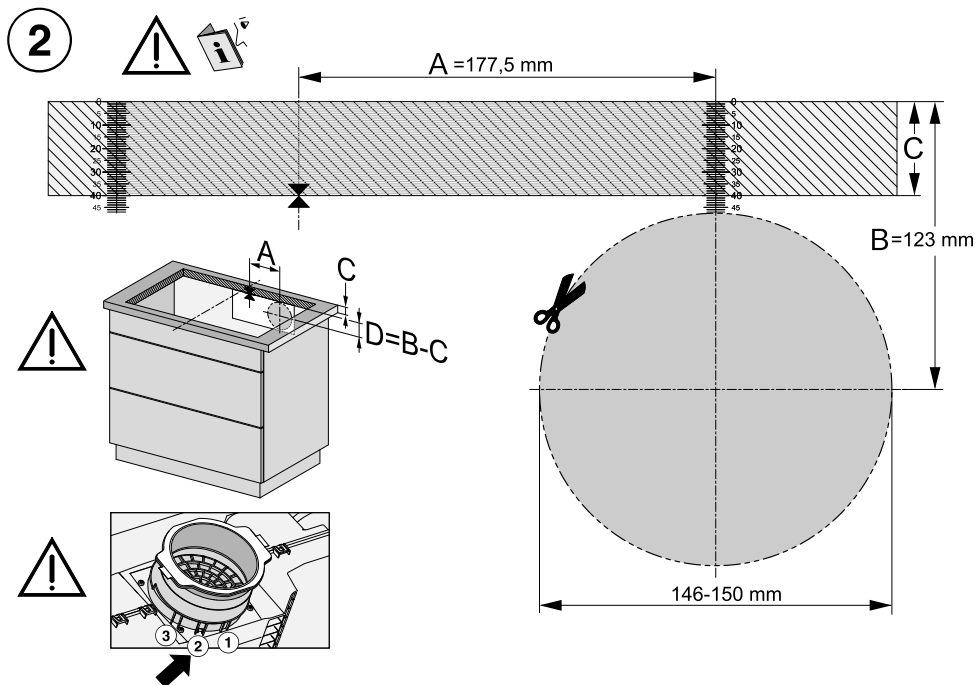
Če je pult iz naravnega kamna ali obložen s ploščicami iz naravnega kamna, lahko uporabite izključno silikonsko tesnilo, primerno za naravni kamen. Upoštevajte navodila proizvajalca.

Inštalacija

Izrez v hrbtni steni – brez šablone za vrтанje

Po možnosti uporabite priloženo šablono za vrтанje. Naslednje navodilo upoštevajte samo, če šablone za vrтанje ni na voljo.

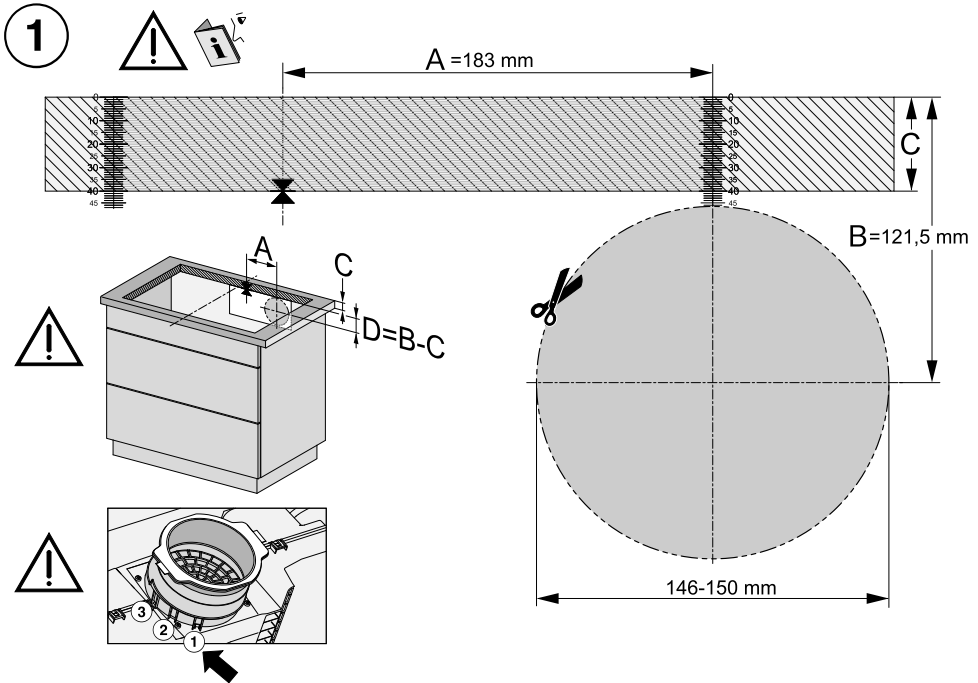
Vgradnja z naleganjem na pult



Prikaz strani šablone za vrтанje 2. Slika ni v merilu.

- Izmerite debelino svojega delovnega pulta (C).
- Določite sredino vzdolžne strani izreza.
- Označite mesto v sredini, ki je za 177,5 mm (A) desno od središča.
- Označite mesto (D), ki je $(123 \text{ mm} - C)$ (debelina delovnega pulta) pod desnim koncem daljice A.
- Okrog te točke izžagajte luknjo $\varnothing 146-150 \text{ mm}$.
- Samo delovanje Plug & Play: Adapter Plug & Play fiksirajte v položaj 2.

Ploska vgradnja



Prikaz strani šablone za vrtanje 1. Slika ni v merilu.

- Izmerite debelino svojega delovnega pulta (C).
- Določite središče vzdolžne strani izreza.
- Označite mesto v sredini, ki je za 183 mm (A) desno od središča.
- Označite mesto (D), ki je ($121,5 \text{ mm} - C$ (debelina delovnega pulta)) pod desnim koncem daljice A .
- Okrog te točke izžagajte luknjo $\varnothing 146-150 \text{ mm}$.
- Samo delovanje Plug & Play: Adapter Plug & Play fiksirajte v položaj 1.

Odzračevalna napeljava

⚠ Pri istočasnem delovanju nape in kurišča, ki za svoje delovanje izkorišča zrak v prostoru, pod določenimi pogoji obstaja nevarnost zastrupitve!

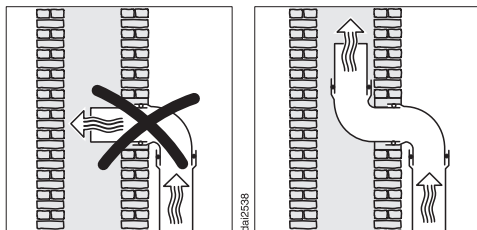
Obvezno upoštevajte poglavje „Varnostna navodila in opozorila“.

Če ste v dvomih, vam priporočamo, da brezhibno delovanje potrdi pristojna dimnikarska služba.

Napa ima priključek za odzračevalni vod \varnothing 150 mm.


- Za odvodno napeljavo uporabljajte le gladke toge cevi ali gibljive odvodne cevi iz negorljivega materiala.
- Da dosežete kar največji pretok zraka in čim manjši hrup zaradi pretoka zraka, upoštevajte naslednje:
 - Prerez cevi za odvod zraka ne sme biti manjši, kot je prerez priključka za odzračevalni vod (glejte mere aparata).
 - Odzračevalna napeljava naj bo čim krajša in speljana čim bolj naravnost.
 - Uporabljajte cevna kolena z velikimi polmeri.
 - Cev za odvod zraka ne sme biti upognjena ali stisnjena.
 - Pazite na to, da so vsi spoji trdni in da dobro tesnijo.

Upoštevajte, da vsaka omejitev toka zraka zmanjša zmogljivost nape in poveča njeno glasnost.



- Če je odpadni zrak speljan v dimnik, mora biti izhodni nastavek odvodne cevi obrnjen v smeri toka zraka.
- Če je odzračevalna napeljava položena vodoravno, je treba upoštevati predpisani padec. S tem preprečite, da bi kondenzat lahko pritekal v ventilator.
- Če je odzračevalna napeljava speljana skozi hladne prostore (podstrešja ipd.), lahko pride do močnega padca temperature znotraj posameznega območja. Zato morate upoštevati, da bo prišlo do pojava kondenzata, kar zahteva izolacijo cevi za odvod zraka.

Električni priključek

 Škoda zaradi nestrokovnega priklopa.

Zaradi nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila je lahko resno ogrožena varnost uporabnika.

Miele ne odgovarja za škodo, ki je posledica nestrokovne inštalacije, vzdrževanja ali popravila oziroma manjkajočega ali prekinjenega zaščitnega vodnika na mestu priklopa (npr. električni udar).

Kuhalno ploščo naj priklopi na električno omrežje usposobljen električar.

Električar mora dobro poznati in dosledno upoštevati veljavne državne predpise in dodatne predpise krajevnega podjetja za oskrbo z električno energijo.

Po montaži mora biti zagotovljena zaščita pred stikom s tovarniško izoliranimi deli!

Skupna moč

glejte napisno ploščico

Priključni podatki

Potrebni priključni podatki so navedeni na napisni ploščici. Ti podatki se morajo obvezno ujemati s podatki vašega omrežja.

Možnosti priklopa so prikazane v priključni shemi.

Zaščitno stikalo za okvarni tok


VDE (Avstrija: ÖVE) za povečanje varnosti priporoča predvklop FI-zaščitnega stikala z nazivnim tokom 30 mA.

Ločilne naprave

Kuhalna plošča mora imeti možnost odklopa vseh polov iz električnega omrežja s pomočjo ločilnih naprav. V odklopljenem stanju mora biti razdalja med kontaktnimi deli najmanj 3 mm. Ločilne naprave so varovalke in zaščitna stikala.

Inštalacija

Ločitev od omrežja

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Med popravili in/ali vzdrževalnimi deli lahko ponovni vklop omrežne napetosti vodi do električnega udara. Po ločitvi od omrežja morate aparat zavarovati pred ponovnim vklopom.

Če morate tokokrog aparata ločiti od omrežja, postopajte – odvisno od napeljave – na naslednji način:

Taljive varovalke

- Vložke varovalk odvijte iz ohišja in jih vzemite ven.

Avtomatske navojne varovalke

- Pritisnite (rdeči) preizkusni gumb, dokler ne izskoči (črni) srednji gumb.

Vgradne avtomatske varovalke

- (inštalacijski odklopnik, min. tipa B ali C): ročico preklopite z 1 (vklop) na 0 (izklop).

FI-zaščitno stikalo

- (zaščitno stikalo za okvarni tok): glavno stikalo preklopite z 1 (vklop) na 0 (izklop) ali pritisnite preizkusno tipko.


Omrežni priključni kabel

Kuhalna plošča mora biti priključena z omrežnim priključnim kablom tipa H 05 VV-F (s PVC izolacijo) z ustreznim prerezom skladno s priključno shemo.

Možnosti priklopa so prikazane v priključni shemi.

Priključna napetost, dovoljena za vašo kuhhalno ploščo, in pripadajoča priključna moč sta navedeni na napisni ploščici.

Zamenjava omrežnega priključnega kabla

 Nevarnost električnega udara zaradi omrežne napetosti.

Zaradi nestrokovnega priklopa lahko pride do električnega udara.

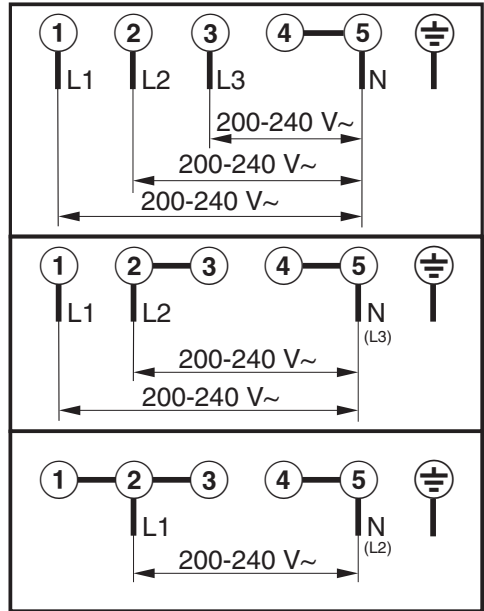
Omrežni priključni kabel lahko zamenja samo usposobljen električar.

Pri zamenjavi priključnega kabla uporabite izključno tip kabla H 05 VV-F (s PVC izolacijo) z ustreznim prerezom. Priključni kabel lahko kupite pri proizvajalcu ali na servisu.

Priključna shema

Na mestu inštalacije niso dovoljene vse možnosti priklopa.

Upoštevajte veljavne državne predpise in dodatne predpise krajevnega podjetja za oskrbo z električno energijo.



Servisna služba

Kontakt v primeru motenj

Če motnje ne morete odpraviti sami, se obrnite npr. na svojega trgovca z opremo Miele ali na servis Miele.

Servisno službo Miele lahko naročite po spletu na www.miele.com/service.

Kontaktne podatke servisne službe Miele so navedeni na koncu tega dokumenta.

Osebe servisa potrebuje oznako modela in tovarniško številko vašega aparata (Fabr./SN/Nr.). Oba podatka sta navedena na napisni ploščici.

Napisna ploščica

Tukaj nalepite priloženo napisno ploščico. Prepričajte se, da se oznaka modela ujema s podatki na hrbtni strani tega dokumenta.

Garancija

Garancijska doba je 2 leti.

Podrobnejše informacije so navedene v priloženih garancijskih pogojih.

Podjetje MIELE Trgovina in servis, d.o.o., Brnčičeva ulica 41 G, Ljubljana (v nadaljevanju: „Miele Slovenija“) kupcu - poleg zakonsko določenih zahtevkov, do katerih je kupec upravičen pri prodajalcu (ki jih lahko kupec uveljavlja brezplačno), in ne da bi jih omejevalo - priznava pravice v skladu z naslednjo garancijsko obveznostjo za nove naprave:

I. I. Trajanje in začetek garancije

1. Garancija se odobri za naslednje obdobje:
 - a) 24 mesecev za gospodinske aparate kot so, a ne omejeno na, pečice (tudi z mikrovalovno ali parno pečico), parne pečice (tudi kombinirane parne pečice), dialog pečice, mikrovalovne pečice (tudi s pečico), štedilnike, sesalne in grelne predale, kuhalne plošče (indukcijske, električne in plinske, vključno s pečico) SmartLine in ProLine), kuhinjske maske, popolnoma avtomatski kavni aparati (vgradni in prostostoječi), hladilniki, zamrzovalniki, kombinacije hladilnika in zamrzovalnika, vinoteke, pomivalni stroji, pralni stroji, sušilni stroji, pralno-sušilni stroji, likalna oprema, sesalniki (talni in brezžični sesalniki ter sesalni roboti), če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
 - b) 12 mesecev za profesionalne aparate kot so, a ne omejeno na, pomivalni stroji Small Giant in ProfiLine, če se uporabljajo v skladu z navodili za uporabo in namenom uporabe.
2. Miele Slovenija jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje blaga v garancijskem roku. Garancijski rok začne teči z dnem izročitve blaga kupcu.
3. 3. Garancijski servisi in nadomestne dobave iz garancijskih razlogov ne podaljšujejo prvotnega garancijskega roka. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim se izda nov garancijski list.

II. Pogoji garancije

1. Garancija velja za naprave kupljene pri pooblaščenem prodajalcu ali neposredno pri podjetju Miele v državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem in je tam tudi nameščen.
2. Za uveljavljanje garancije se obrnite na pooblaščen servisni center Miele ali na Službo za pomoč strankam Miele na elektronski naslov servis@miele.si oziroma na telefonsko številko 01 29 26 333.
3. Na zahtevo servisnega tehnika je potrebno ob uveljavljanju garancije predložiti pravilno izpolnjen garancijski list ali drugo dokazilo, iz katerega so razvidni podatki o prodajalcu, datumu izročitve blaga in podatki, ki identificirajo blago.

III. Vsebina in obseg garancije

1. Napake na napravi bodo brezplačno odpravljene v skupnem roku 45 dni po tem, ko kupec zahteva njihovo odpravo, bodisi s popravilom ali zamenjavo zadevnih delov. Stroške, ki pri tem nastanejo, kot so stroški prevoza, potovanja, dela in rezervnih delov, krije Miele Slovenija. Zamenjani deli ali naprave postanejo last podjetja Miele Slovenija.
2. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
3. Podjetje Miele Slovenija bo po preteku garancijskega roka proti plačilu še 3 leta zagotavljalo popravilo, vzdrževanje in nadomestne dele..
4. Nadaljnjih odškodninskih zahtevkov do podjetja Miele Slovenija garancija ne krije, razen če pooblaščen serviser, ki ga je pooblastilo podjetje Miele Slovenija, ravna namerno ali hudo malomarno.
5. Dobava potrošnega materiala in dodatkov (na primer pralnih sredstev Miele) ni vključena v obseg storitev.

IV. Omejitev garancije

Garancijski list

Garancija ne krije napak ali okvar, ki jih je mogoče pripisati naslednjim dejavnikom:

1. Nepravilna nastavitev ali inštalacija, npr. neupoštevanje veljavnih varnostnih predpisov ali pisnih navodil za uporabo, inštalacijo in montažo.
2. Uporaba, ki ni v skladu s predpisi, oziroma nepravilno upravljanje ali obremenitev, npr. uporaba neprimernih detergentov/sredstev za pomivanje posode ali kemikalij.
3. Naprave, kupljene v drugi državi članici EU, Združenem kraljestvu Velike Britanije in Severne Irske, Švici ali na Norveškem, ki jih zaradi posebnih tehničnih specifikacij ni mogoče uporabljati ali jih je mogoče uporabljati le z omejitvami.
4. Zunanji vplivi, kot so poškodbe med transportom, poškodbe zaradi udarcev ali sunkov, škoda zaradi vremenskih vplivov ali drugih naravnih pojavov.
5. Popravila in spremembe, ki jih ne izvede osebje servisne službe, ki ga je podjetje Miele Slovenija za ta servisna dela pooblastilo in posebej izšolalo.
6. Uporaba neoriginalnih nadomestnih delov in dodatkov, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Miele Slovenija.
7. Razbito steklo in pregorele žarnice.
8. Nihanje toka in napetosti, ki niso znotraj tolerančnih meja, ki jih je določil proizvajalec.
9. Neizvajanje nalog vzdrževanja in čiščenja v skladu z navodili za uporabo.
10. Uporaba in naravna obraba, kot je zmanjševanje polnilne zmogljivosti akumulatorjev in sestavnih delov, ki jih je treba tekom življenjske dobe izdelka redno menjati skladno z navodili za uporabo.

V. Varstvo podatkov

Podjetje Miele Slovenija pri izvajanju aktivnosti v zvezi z zahtevki iz naslova garancije zbira in obdeluje določene osebne podatke.

Za namene obdelave garancijskega zahtevka bo Miele Slovenija ali pooblaščen Miele servis ob uveljavljanju garancije od garancijskega upravičenca pridobil osebne podatke (ime, priimek, naslov, telefonska številka in elektronski naslov). Podatke se obdeluje za izvajanje pogodbe na podlagi točke b) člena 6 (1) Splošne uredbe o varstvu osebnih podatkov. Ti podatki so nujno potrebni za izvrševanje obveznosti podjetja Miele Slovenija, ki izhajajo iz te garancije. Podatki se bodo hranili 5 let. Obdelovalci osebnih podatkov so pooblaščen Miele servisi in družba Miele & Cie. KG. Imetnik garancije ima pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov, lahko pa vloži tudi pritožbo pri Informacijskem pooblaščenca. Vprašanja v zvezi z obdelavo osebnih podatkov se lahko naslovijo na privacy@miele.si.

Dodatne informacije o obdelavi podatkov so na voljo v izjavi o varstvu podatkov, dostopni na miele.si/gospodinjski/varstvo-podatkov-46.htm

Podatkovne kartice izdelkov

V nadaljevanju so priložene podatkovne kartice modelov, ki so opisani v teh navodilih za uporabo in montažo.

Podatki za električne gospodinjske kuhalne plošče

po uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
Oznaka modela	KMDA 7473
Število kuhalnih mest in/ali območij	4
Za okrogla kuhalna mesta: premer koristne površine/kuhalno mesto Za kuhalna mesta ali območja, ki niso okrogla: dolžina/širina koristne površine/kuhalno mesto ali območje L/W	1. = 210x420 mm 2. = 210x420 mm 3. = 4. = 5. = 6. =
Poraba energije za vsako kuhalno mesto ali območje, izračunana na kg (EC _{kuhanje na elektriko})	1. = 177,7 Wh/kg 2. = 177,8 Wh/kg
Poraba energije za kuhalno ploščo, izračunana na kg (EC _{električna plošča})	177,7 Wh/kg

Podatkovne kartice izdelkov

Podatkovna kartica za kuhinjske nape

po delegirani uredbi komisije (EU) št. 65/2014 in uredbi komisije (EU) št. 66/2014

MIELE	
Oznaka modela	KMDA 7473
Letna poraba energije (AEC_{napa})	31,5 kWh/leto
Razred energijske učinkovitosti	A+
Indeks energijske učinkovitosti (EEl_{napa})	38,0
Učinkovitost pretoka zraka (FDE_{napa})	35,8
Razred učinkovitosti pretoka zraka	
A (najbolj učinkovit) do G (najmanj učinkovit)	A
Učinkovitost osvetljevanja (LE_{napa})	lx/W
Razred učinkovitosti osvetljevanja	
A (najbolj učinkovit) do G (najmanj učinkovit)	-
Učinkovitost filtriranja maščob	95,1 %
Razred učinkovitosti filtriranja maščob	
A (najbolj učinkovit) do G (najmanj učinkovit)	A
Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti	321,0 m ³ /h
Pretok zraka (najnižja hitrost)	195 m ³ /h
Pretok zraka (najvišja hitrost)	538 m ³ /h
Pretok zraka (intenzivna ali pospešena nastavitev)	615 m ³ /h
Največji pretok zraka (Q_{max})	615 m ³ /h
Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti	494 Pa
A-utežene emisije zvokovne moči (najnižja hitrost)	41 dB
A-utežene emisije zvokovne moči (najvišja hitrost)	64 dB
A-utežene emisije zvokovne moči (intenzivna ali pospešena nastavitev)	67 dB
Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	123,1 W
Moč v stanju izključenosti (P_o)	W
Moč v stanju pripravljenosti (P_s)	0,22 W
Nazivna moč sistema za osvetljevanje	0,0 W
Povprečna osvetljenost kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje	0 lx
Faktor povečanja časa	0,7

Podjetje Miele potrjuje, da je ta steklokeramična kuhalna plošča z indukcijo skladna z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo ES-izjave o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu:

- www.miele.si – Izdelki > poiščite želeni izdelek > Datoteke za prenos ali
- www.miele.si/gospodinjski/iskanje-informacij-385.htm#p510 (Servis > Iskanje informacij > Navodila za uporabo), nato vnesite ime izdelka ali tovarniško številko.

Frekvenčno območje	2,4000 GHz– 2,4835 GHz
--------------------	---------------------------

Maksimalna moč oddajanja < 100 mW

Miele d.o.o.
Trgovina in servis
Brnčičeva ulica 41 g
1231 Ljubljana - Črnuče
Telefon: 01 292 63 33
E-pošta: info@miele.si
www.miele.si

Nemčija
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KMDA 7473 FR-A, KMDA 7473 FR-U,
KMDA 7473 FL-A, KMDA 7473 FL-U